AMPO snc • viale della Resistenza, 5 • 41011 Campogalliano (MO) • Direttore responsabile: Marcello Murgia • Stampa: Tipolitografia Gallia Tel. 059/8303669 • Fax 059/5220673 • Cell. 335/8451536 • e-mail: info.ilcampo@gmail.com • Aut. Tribunale di Modena: 1975 del 15/10/2009



www.ilcampoonline.it da oggi il Campo è sul web

Festa di S. Orsola

I giorni della bilancia



# IL CAMPO È ON-LINE!

All'indirizzo www.ilcampoonline.it la versione web della nostra rivista.

In occasione del suo 2° compleanno, Il Campo va in Internet con un sito nuovo di zecca:

#### www.ilcampoonline.it

Tante notizie su Campogalliano, informazioni utili, i turni delle farmacie, tutte le foto che hanno partecipato ai nostri concorsi, tante finestre interattive con cui il visitatore può far sentire la sua voce. E naturalmente, la possibilità di leggere tutti i numeri della rivista.

La registrazione è completamente gratuita e senza fini commerciali. La nostra intenzione è quella di creare una

community on-line, e quindi vi chiediamo solo i dati indispensabili, ovvero il nome e la mail.



#### FOTO ALBUM DI CAMPOGALLIANO

E a proposito di foto, abbiamo un progetto ambizioso: creare un archivio fotografico on-line, per mettere a disposizione di tutta la comunità le foto di Campogalliano, delle sue case, delle sue piazze, del suo verde... per suscitare emozionanti ricordi in "chi c'era" e per mostrare un pezzo della nostra storia ai giovanissimi e ai nuovi residenti.

Quindi, chiediamo anche il tuo aiuto: se hai delle foto di Campogalliano... scannerizzale e inviacele dal nostro sito utilizzando l'apposita pagina oppure, porta la foto originale alla redazione (presso la Tipografia Gallia, via della Resistenza 5). Faremo la copia e ti restituiremo l'originale.







# COMPRO/VENDO

# GIOIELLI MONETE

**OROLOGI ARGENTERIA** 

# **RUBIERA (RE)**

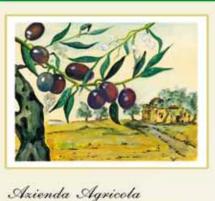
Via della Libertà, 10 Tel. 0522.620777 - Cell. 347.4446806

Aperti dal lunedì al venerdì: 9.15 - 13.00 / 16.00 - 19.00 sabato: 9.15 - 13.00 (orario estivo)









Frantoio Oleario - Imbottigliamento Olio Località San Nicolao - S. Gregorio d'Ippona (VV) - ITALY Tel. 0039 0963.371.154 - Mobile 0039 339.523.80.42 e-mail: info@oliogioffre.it - www.oliogioffre.it





L' Azienda Agricola Gioffrè presenta:

#### **SPECIALE NATALE 2011**

ricchi cesti assortiti di prodotti tipici Calabresi... ... prezzi interessanti per Aziende

Contattateci saremo lieti di servirvi. Consegna gratuita a domicilio.

#### Cosa succede a Campogalliano

# Sagra di S.Orsola 2011

## I sapori della tradizione a Campogalliano

I 21 ottobre è S. Orsola, santa patrona di Campogalliano. La "Sagra di Sant' Orsola", nel corso degli ultimi anni, è divenuta un importante momento per il paese, per la riscoperta delle tradizioni attraverso la cottura del mosto per l'acetaia comunale, i concorsi per la selezione del "Miglior Nocino di Famiglia" e del "Miglior Aceto Balsamico Tradizionale" ma anche dei sapori delle nostre campagne e della cucina tipica grazie al "Mercato dei prodotti agricoli ed enogastronomici".

Per favorire la partecipazione dei cittadini dal 2010 è stato stabilito che la Sagra si terrà la domenica successiva al giorno del patrono. Quest' anno, per offrire un programma ancor più articolato alla cittadinanza, l'Amministrazione Comunale in collaborazione con il Comitato Eventi di Campogalliano, ha programmato attività già nel pomeriggio di sabato 23. Inoltre, il giorno del patrono, il Museo della Bilancia che festeggia il suo 22° "compleanno" ha programmato l'apertura straordinaria.





#### **IL PROGRAMMA:**

#### Venerdì 21 ottobre

#### Museo della Bilancia

22° Compleanno del Museo – apertura dalle 10 alle 12,30 e dalle 15 alle 19 – ingresso gratuito.

#### Sabato 22 ottobre

#### Piazza Vittorio Emanuele II

- ore 15.00: inaugurazione della Sagra di Sant'Orsola da parte delle autorità comunali;
- ore 15.10/17.00: concerto di musica folkloristica e tradizionale del coro "la Ghirlandeina";
- ore 15.00/19.00: mercato agricolo ed enogastronomico:
- ore 15.00/19.00: mercatino della solidarietà;
- ore 15.00/17.00: stand gastronomico gestito

dal Gruppo dell'Albero e dal Circolo la Quercia, che proporranno: gnocco fritto e affettati;

- ore 17.00/19.00: presso la sala consiliare presentazione da parte degli autori Sara Prati e Giorgio Rinaldi del volume "La Rezdora: ricordi e ricette dalle terre d'Emilia e Romagna". Via Garibaldi
- ore 15.00/19.00: mercato arteingegno. Piazza Castello, Oratorio di San Rocco
- ore 15.00/19.00: mostra fotografica realizzata in collaborazione con Alkemia Laboratori Multimediali.

#### Museo della Bilancia

Apertura dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 19.00 – ingresso gratuito.

#### Domenica 23 Ottobre

#### Piazza Vittorio Emanuele II

- ore 8: cottura del mosto per l'acetaia comunale:
- ore 9.00/18.00: mercato agricolo ed enogastronomico;
- ore 9.00/18.00: mercatino della solidarietà;
- ore 11.00: sfilata dei trattori d'epoca;
- ore 12.00/16.00: stand gastronomico gestito dal Gruppo dell'Albero che proporrà: stracotto di somarello con polenta, ragù di salsiccia e funghi con polenta; dalle ore 15 circa, polenta fritta
- ore 14.00: sfilata dei trattori d'epoca;
- ore 15.00/17.0: musica folkloristica e tradizionale;
- ore 17.00: premiazione dei concorsi del nocino e dell'aceto.

Via Garibaldi

- ore 9.00/18.00: apertura del mercato arteingegno;
- ore 20.30: presso il dancing la Montagnola "Viaggi, miraggi e... altre storie" il meglio delle canzoni dei grandi cantautori italiani eseguite dalla Compagnia Musicale Sassolese. Lo spettacolo è offerto alla cittadinanza dall'Azienda Agricola Clò in occasione del 60° anniversario dell'attività.

Piazza Castello, Oratorio di San Rocco

ore 9.00/12.00 e 15.00/19.00: mostra fotografica realizzata in collaborazione con Alkemia Laboratori Multimediali.

Museo della Bilancia

apertura dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 19.00 – ingresso gratuito.

- Presso la sala R1, in via Marconi, venerdì 21, sabato 22 e domenica 23, dalle 9,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19,30 si terrà il "III mercatino di Sant'Orsola, il mercato del nuovo e dell'usato" organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio la Sassola e patrocinato dal Comune di Campogalliano, che destinerà parte del ricavato a scopi benefici.
- Nel piazzale delle scuole sarà presente il **Luna Park** (apertura da sabato 15 a domenica 23 compresi).









#### **SOLUZIONE CASA S. R. L.**

P.ZZA VITTORIO EMANUELE II N 16 - 41011 CAMPOGALLIANO (MO) VIA VITTORIO VENETO 113 - NONANTOLA (MO) VIA PER MODENA 14 - BOMPORTO (MO) TEL 059/527301 • CELL. 392/3438037

www.lucamileo.com - e-mail: studiosoluzionecasa@libero.it

#### P 4 Campogalliano:

€ 122.000

In palazzina in centro ultimo piano con ingresso, ampia sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, balcone, cantina e garage.



#### N 60 Campogalliano:

In nuova palazzina di 6 unità appartamento con sala, cucina, 2 camere matrimoniali, bagno, 2 logge, garage doppio.



#### P 5 San Martino in Rio:

€ 165.000,00

Appartamento del 2005 su 2 livelli composto da sala, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno e balcone oltre a mansarda collegata con camera, bagno e ripostiglio. Cantina e garage.



#### P 119 Campogalliano:

€ 148.000,00

In palazzina recente senza ascensore appartamento al secondo piano con sala ed angolo cottura, 2 camere da letto, bagno, balcone, garage!



# N 13 San Martino in Rio:

€ 140.000,00

In piccola palazzina faccia vista appartamento con ampia sala ed angolo cottura, 2 camere da letto, bagno, balcone, cantina e garage! Nuova costruzione, mai abitato!



#### V/30-Campogalliano:

€300.000

Splendida villetta in pietra faccia vista con sala, cucina abitabile, 3 matrimoniali, camera 3/4, studio, 3 bagni, garage e cantina. Giardino privato! DA VEDERE!!



#### P 89 Campogalliano:

In recente costruzione 2° piano e ultimo con sala ed angolo cottura, 2 camere, bagno, ampia loggia e garage. Palazzina piccola in faccia vista!



#### P 137 San Martino in Rio:

€ 125.000

In recente palazzina con ascensore ultimo piano su 2 livelli con sala, cucina abitabile, 2 camere da letto, 2 bagni, balcone, garage. Ottimo investimento!



#### N 14 San Martino in Rio:

€ 220.000,00

In nuovo intervento ultimi appartamenti con giardini privati e 3 camere da letto, 2 bagni, riscaldamento a pavimento e finiture di pregio. Pavimenti da scegliere!



#### P8 Campogalliano:

€ 145.000,00

In recente costruzione faccia vista ultimo piano con ascensore con sala ed angolo cottura, 2 camere da letto, bagno, terrazzo, ampio garage.



#### P 106 Campogalliano:

In palazzina di sole 5 unità in centro al paese, piano rialzato con ingresso, sala, cucinotto, 2 camere da letto, bagno, cantina. Splendido giardino al piano terra!



#### P 139 Campogalliano:

In centro al paese appartamento di 110 mg con ingresso, sala, cucina abitabile, 3 camere da letto, bagno, 2 balconi, solaio, cantina e garage. Senza spese condominiali!



#### P 45 Campogalliano:

In centro al paese appartamento all'ultimo piano di circa 120 mg con ingresso, sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, camera singola, bagno, balcone, soffitta e garage.

#### P 11 Campogalliano:

In centro 1° piano composto da ampia sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, 2 terrazzi, garage. Libero subito!

## **MERCATINO DI S. ORSOLA**



ercatino di S. Orsola (mercatino del nuovo e dell'usato), organizzato dall'Oratorio Anspi Sassola con il patrocinio del Comune di Campogalliano. E' la terza edizione del mercatino che si terrà nei giorni di venerdì 21, sabato 22 e domenica 23 ottobre.

Sarà possibile consegnare il materiale da mettere in vendita nel fine settimana precedente il **15 e 16 ottobre**.

La consegna dell'invenduto sarà effettuata lunedì 24 ottobre. Gli orari per la consegna del materiale e per il mercatino saranno i seguenti: dalle 9:30 alle 12:30 e dalle 15:30 alle 19:30.

Per la restituzione del materiale l'orario è dalle 15:30 alle 19:30.

Il ricavato verrà devoluto al fondo per le famiglie bisognose.

Il mercatino e le attività di ritiro e riconsegna del materiale si terranno presso la sala R1 (sopra la Coop).



# CHRISTIAN BALZANO UPSIDE DOWN

MODENA – Fino al prossimo **19 novembre** alla Galleria MOdenArte la mostra personale

di Christian Balzano, di ritorno dai successi dalle biennali di Venezia e Mosca, liberamente ispirata al primo trapianto di cuore umano.

Trentatre tele per raccontare una storia di un uomo eccezionale, un uomo che ha dato la speranza a molte persone che ormai credevano di averla persa... per sempre, un uomo che ci ha posto davanti ad un dubbio etico enorme, un uomo che ha

saputo andare oltre ai limiti fino ad allora ritenuti insuperabili.

Christian Balzano ci racconta, attraverso le sue opere d'arte, la storia di Christiaan Barnard, l'uomo che ha eseguito il primo trapianto di cuore umano della storia.

La mostra è aperta dal mercoledì al sabato dale ore 14.30 alle ore 18.30.

Galleria MOdenArte, via Toscanini 26 - 41122 Modena - tel. 059.367.470 - fax. 059.374.841 - infoita@modenarte.com - www.modenarte.com

#### FESTA DELLA CASTAGNA A MAROLA



l'Abbazia di Marola (RE)

Il Circolo sociale "La Quercia" vi invita alla gita a Marola in occasione della Festa della Castagna. La gita è prevista per la giornata di domenica 16 ottobre. A seguire **il programma:** 

Ore 8.00 – Partenza dal municipio di Campogalliano

Ore 9.30 – Arrivo a Marola Ore 18.00 – Rientro

#### Menù

Lasagne al forno, pennette alla boscaiola (con funghi porcini), coniglio ripieno alle castagne con patate al forno, scaloppine all'aceto balsamico con zucchine in pastella, dolce, vino, acqua e caffè. Costo totale € 40 (prenotazioni entro il **10 ottobre**) Circolo sociale "La Quercia" via Manzoni, 25, tel. 059.525570

#### DANCING LA MONTAGNOLA

#### Programma di ottobre

#### Martedì 11 ottobre

Orchestra italiana Bagutti

#### Sabato 15 ottobre

Orchestra Patrizia Ceccarelli

#### Sabato 22 ottobre

Orchestra Massimo Budriesi

#### Sabato 29 ottobre

Orchestra Fabio Ceccarini e Sonia

#### **Sabato 5 Novembre**

Orchestra Antonella

VIA G. GARIBALDI, 47 - CAMPOGALLIANO TEL. 059.526154

#### "DIAMOCI LA MANO"

La scuola dell'infanzia "Angeli Custodi" organizza, per la giornata di sabato 8 ottobre alle ore 16 presso il parco delle Montagnole di Campogalliano, la Il camminata non competitiva degli asili nido, scuola dell'infanzia e scuola primaria di Campogalliano.

Il percorso, all'interno del parco delle Montagnole, sarà di circa km 1 per i bambini più piccoli e 2 Km per i più grandi.

Il costo della partecipazione è di 5 € per ogni famiglia, 2 € per i bambini che partecipano da soli.

Al termine, premiazione presso l'oratorio parrocchiale. Dalle ore 17.30 stand del gnocco fritto.

Tutti i bambini delle suddette scuole sono invitati a partecipare.

# LA FESTA DEI NOVANTENNI

Il centro sociale e il circolo "La Quercia" di Campogalliano organizzano "la Festa dei novantenni" il **28 otto-bre** alle ore 14.30. La partecipazione è aperta a tutti e libera, saranno presenti autorità civili e religiose di Campogalliano e verrà offerto un rinfresco a tutti i partecipanti.

# **-RIVIQAS**

progettazione ed istallazione impianti civili e industriali GAS · IDRO TERMO • SANITARI CONDIZIONAMENTO

via Garibaldi n°42 Campogalliano (MO)

tel. 059 526309 • fax. 059 527500 www.termogasonline.it • info@termogasonline.it



Impianti civili ed industriali

Installazione antenne TV digitale terrestre e satellite

Automazione cancelli e basculanti

41011 CAMPOGALLIANO VIA DELL'ARTIGIANATO,



di ROMANO BENEDETTO & C. s.n.c.

41011 Campogalliano Viale Martiri della Libertà, 6 Tel. 059.525613

Cell. 340.4870235

Chiusura: Lunedì sera Martedì

## MATTEO GARUTI

vendita prodotti di pasticceria dolce e salata

Servizio Bar • Compleanni

Rinfreschi • Cerimonie

Per ogni tua occasione

Consegna a domicilio Qualità e convenienza

via Toscanini, 37 • Campogalliano (MO)

Cell. 333/2857777



# Il Campo

# Tornano i giorni della bilancia



ino alla fine di ottobre tornano I GIORNI DELLA BILAN-CIA che in guesta edizione hanno come filo conduttore la tematica principale della mostra LA GIUSTA MISURA: il legame tra misura e fiducia, tra giustizia e... giustezza! Tanti appuntamenti per tutti i gusti, con un' attenzione speciale ai prodotti tipici e sconti nei NEGOZI AMICI DEL MU-SEO: visite guidate e inaugurazioni (24 e 25/9), ospiti d'onore (confapi pmi 24/9, comitato 150 Unità 1/10), festeggiamenti con donazioni (Abc bilance 24/9), serate dedicate al benessere (yoga 8/10, massaggi 10/10), letture teatrali (29/10) e appuntamenti per bambini e ragazzi (2, 16, 20 e 30/10). Manca l'ormai consueto appuntamento con il Premio Bilancia d'Oro, che (anche per la situazione economica che rimane difficoltosa) resta in attesa di trovare una nuova definizione!

#### **IL PROGRAMMA**

#### Lunedì 10 ottobre

Museo della Bilancia

ore 21 MASSAGGIO OLISTICO

Presentazione e dimostrazioni di vari tipi di massaggio (thai massage, linfodrenante, tuina ...) a cura della SCUOLA TAO-GARDEN di Manuel Casado.

#### Sabato 15 ottobre

Museo della Bilancia

ore 21 ALLA SCOPERTA DEI PRODOTTI TIPICI LOCALI Presentazione e degustazione dei prodotti dell'azienda Podere Il Saliceto (Lambrusco di Modena DOC "L'Albone" e vini rossi fermi a base di Malbo Gentile).

#### Domenica 16 ottobre

Museo della Bilancia

ore 16 IL MIO PRIMO COMPLEANNO

Il Museo e il Comune di Campogalliano danno il benvenuto ai bambini residenti che compiono il loro primo anno di vita

- Festa ad invito con giochi e sorprese offerte da Gelateria La Luna.

#### Giovedì 20 ottobre

Museo della Bilancia

ore 21 TANTE NOTTI AL MUSEO

Proiezione e commento dei corti realizzati dai ragazzi di Campogalliano nell'ambito del corso di grafica 2011 del Centro Giovani Villa Bi

ore 22 Campeggio tra bilance, bascule e stadere CON SPUNTINO DI MEZZANOTTE A BASE DI GELATO! Una notte al museo... DAVVERO! Prenotazione obbligatoria (059 851008)

#### Venerdì 21 ottobre

Museo della Bilancia SANT'ORSOLA FESTA DEL PATRONO

ore 10-12.30/15.30-19 22° COMPLEANNO DEL MUSEO Ingresso gratuito per tutti

#### Sabato 22 e domenica 23 ottobre

Modena, Parco-campagna della Resistenza

ore 14.30 VIVERE BIODIVERSAMENTE LA CITTA'

Passeggiate itineranti della Resistenza di Modena Parcocampagna. In collaborazione con Musei Universitari Modenesi, Sistema Museale della Provincia di Modena, Civico Planetario 'F. Martino' di Modena.

#### Sabato 29 ottobre

Museo della Bilancia

ore 21 LA MALA MISURA

Letture teatrali di Simone Maretti su inganni e frodi in collaborazione con Biblioteca di Campogalliano.

#### Domenica 30 ottobre

Museo della Bilancia

ore 16 UN CHILO DI CALORIE, UN METRO DI BRACCIA, UN LITRO DI FARINA... ED ALTRE STRAMBERIE!!!

Giochi ed esperimenti sulla misura per bambini dai 5 anni





# I Piatti della Bilancia

#### In ottobre a Campogalliano (MO) rassegna culinaria nel segno dell'equilibrio tra sapori

rmai è una consuetudine: a Campogalliano (MO), per tutto il mese di ottobre, torna l'iniziativa gastronomica I PIATTI DELLA BILANCIA. Nella città che ospita l'unico museo in Italia interamente dedicato a questo strumento, una serie di piatti e menù (protagonisti il Parmigiano-Reggiano, il Lambrusco e la Pera) che promettono di trascinare i visitatori alla scoperta di pranzi e cene a ticket fisso di 28 euro tutto compreso. I Piatti della Bilancia giungono alla decima edizione e regalano a buongustai e appassionati le perle culinarie di chef capaci di "giocare" con i sapori locali, la semplicità e la qualità degli ingredienti di stagione e un misurato estro nell'elaborazione delle ricette. L'equilibrio di profumi e sapori, o il loro contrasto, è assicurato, i piatti hanno una ricchezza di gusti capace di incantare il commensale. E se un menu non basta per accontentare il palato se ne possono scegliere tanti altri! Questa è la scommessa de I Piatti della Bilancia per cui gli chef hanno scelto tra i prodotti tipici della tradizione modenese tre glorie della nostra cucina: il Parmigiano Reggiano, la Pera e il Lambrusco. Ne vengono fuori sformatini di zucca, polpettine della "nonna Giovanna", pollo al Grasparossa, petto d'anatra in salsa di moscato, tosone di parmigiano in tempura con mortadella e tanti dolci tradizionali e innovativi tra zabaioni, zenzero, cacao, vaniglia e saba... Una meravigliosa sfida, un gioco di fantasie, di degustazioni gioiose, di 'matrimoni d'amore' tra specialità: nei

Piatti, nella promiscuità sempre presente tra anima e gola, si stemperano le sequenze cromatiche stagionali, i colori dorati del Parmigiano Reggiano, il violaceo del Lambrusco, il bianco della polpa della Pera. L'itinerario, nelle vie del centro storico, nelle frazioni o vicino alle acque dei laghi Curiel, è la pura esaltazione del cibo o meglio della cucina da leggersi con linguaggi del tutto personali. Il circuito dei ristoranti che partecipano alla rassegna riunisce: Trattoria Barchetta (venerdì e sabato sera, 059 526218), La Ca' di mat (giovedì sera, 059 527675), La Falda (venerdì sera, 059 528416 – 333 3042481), Ristorante Laghi (venerdì e domenica, 056 526988), Osteria Emilia c/o Best Western Modena District (059 851505). Chi visita Campogalliano nel mese di ottobre può prenotare il proprio rendezvous con i Piatti della Bilancia avvisando con almeno 24 ore di anticipo. I piatti restano comunque disponibili tutto l'anno previo accordo con i ristoratori che sono in grado di offrire, nella cornice più rappresentativa d'ogni singolo locale, dalle colazioni di lavoro alle cene più raffinate. Per informazioni: Museo della Bilancia Via Garibaldi 34 a -41011 Campogalliano (Mo) Tel. 059.527133 Sito web: www. museodellabilancia.it www.comune.campogalliano.mo.it







#### **AVVISO PER GLI INSERZIONISTI!**

Gli annunci verranno pubblicati ogni mese (per la durata massima di un anno) salvo esplicita disdetta da parte dell'inserzionista.

Raccomandiamo di inviare gli annunci scritti in STAMPATELLO e chiaramente, pena la non pubblicazione.

#### ANNUNCI GRATUITI LAVORO

Sig.ra ucraina cerca lavoro come badante, colf, pulizie, stiro, notti in ospedale. TEL. 059/386676

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### **ELETTRICISTA**

Eseguo installazione e riparazione impianti elettrici civili.

#### TEL. 329/4056029

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### **CONSULENZE**

REZ consulenza - via facci, 8 - S. Martino in Rio (RE). Ufficio consulenza amministrativa per cittadini stranieri: ricongiungimenti familiari, permessi di soggiorno, pratiche cittadinanza, compilazione modulistica.

#### TEL. 349/5431529

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### **LAVORO**

Sig.ra rumena da tanti anni in Italia, in regola con i documenti, cerca lavoro come badante, pulizia casa, baby sitter, per max 8 ore. In possesso di diploma per massaggi, pronto soccorso, cuoca, conseguito in Romania. Ottime referenze.

#### TEL. 327/0494208

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### **LEZIONI**

Insegnante pole fitness propone a campogalliano lezioni gratuite di gruppo pole dance fitness

#### TEL. 334/8247330

> Scadenza annuncio luglio 2012

Signora 35enne italiana automunita, cerca lavoro come pulizie scale o appartamenti, con esperienza.

#### TEL 339 6725051

> Scadenza annuncio giugno 2012

Ragazza italiana cerca lavoro per pulizie scale condominiali.

#### TEL. 333/7824579

> Scadenza annuncio ottobre 2012

Giovane DJ si offre per animare feste e serate con musica di ogni tipo. CELL 339/4994280

> Scadenza annuncio maggio 2012







#### **LEZIONI DI LINGUA**

Insegnante impartisce lezioni di inglese, francese e tedesco. Preparazione delle verifiche durante l'anno scolastico e revisione delle strutture grammaticali. Corsi di lingue anche per gli adulti. Monica.

TEL. 338/8794206

#### **AIUTO COMPITI**

Studentessa universitaria della Facoltà di Lettere e Filosofia si rende disponibile per aiuto compiti e ripetizioni per i ragazzi delle scuole elementari e medie. Disponibilità anche come baby-sitter.

#### CELL 345/9392507

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **MASSAGGIO**

Signora laureata in una triennale di medicina e qualificata in tecniche del massaggio estetico, sportivo e terapeutico propone momenti di relax.

N.B. non faccio massaggi agli uomini, si prega di non chiamare.

#### TEL. 320/6966144

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **STIRATRICE**

Signora referenziata italiana si rende disponibile a stirare anche a domicilio se interessati telefonare a SIG.RA GA-**BRIELLA** 

#### TEL. 334/6545178

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora italiana di Campogalliano cerca lavoro: stiro, pulizie, baby sitter. Disponibilità ad orari. Referenziata, automunita, disponibilità immediata. Manuela.

#### TEL. 349/5388067

> Scadenza annuncio giugno 2012

#### **CERCO LAVORO**

Ragazza con esperienza decennale cerca lavoro come grafica e pubblicità. Se interessati chiamare:

#### TEL. 348/7266266

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **STIRATRICE**

Esperta stiratrice italiana di Campogalliano cerca lavoro per alcune ore la settimana anche per pulizie casa di

#### TEL. 059/525107

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### CERCO LAVORO

Diplomata in Tecnico dei Servizi Sociali, 19 anni, cerco lavoro come baby sitter, assistenza disabili e anziani. Massima serietà e affidabilità.

#### TEL. 059/525028

#### CELL. 348/0679336

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora moldava 35 anni cerca lavoro come badante 24/24 H oppure domestica, seria, referenziata, parlo bene italiano con esperienza con anziani.

#### TEL. 338/4781153

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Ragazza 29 anni iscritta a liste di mobilità con esperienza pluriennale nel settore in modena centro e in possesso di attestato di vetrinista cerca lavoro come commessa o addetta alle vendite. Si valutano ulteriori proposte purché serie. TEL. 331/8312941

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **RIPFTIZIONI**

Studente universitario della facoltà di medicina e chirurgia, diplomato al Liceo scientifico Fanti, offre ripetizioni nelle materie scientifiche e aiuto compiti ai ragazzi delle scuole medie. Stefano.

#### TEL. 338/1173796

> Scadenza annuncio marzo 2012

Ostetrica si offre per consulenza a donne gravide o neo mamme per la preparazione al parto e allattamento al seno.

#### TEL. 347/7183363

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora italiana di Campogalliano si rende disponibile a stirare presso la propria abitazione.

#### TEL. 333/1004007

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Moldava 35 anni cerca come badante, colf, stiro, pulizie 24 ore su 24, oppure solo di giorno o solo per poche ore. Re-

#### TEL. 338/4781153

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Laureanda in infermieristica offresi per iniezioni. Esperienza e massima serietà!

#### TEL. 335/8170155

> Scadenza annuncio giugno 2012

#### **CERCO LAVORO**

Cittadino indiano cerca lavoro, esperienza in cucito ma disponibile anche per altri tipi di lavoro.

#### TEL. 333/1287174.

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Pensionato cerca, per alcune ore alla settimana, lavoro come pulizia giardini o cortili.

#### TEL. 334/3116772.

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Laureata in lingue si rende disponibile per lezioni di inglese, tedesco, francese; traduzioni o aiuto compito. Francesca.

#### TEL. 328/0592839

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Ragazza qualificata in tecniche di massaggio ayurvedico, pindasweda emassaggio californiano propone momenti di relax e benessere. Telefonare dopo le 19.00 (Elisa).

#### TEL. 3311023599

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora di Campogalliano esegue rica-

mi fatti a mano su tovaglie, tende, lenzuola, corredi neonato, bomboniere, lavori ad uncinetto e tanto altro.

#### TFL. 340/5991610.

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Lattoniere di Campogalliano eseguie lavori di coibentazione e rifacimento tetti civili e industriali e strutture il legno.

#### TEL. 348/4619493.

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Ragazza 23enne diplomata, con esperienza nel tessile cerca qualsiasi lavoro come segretaria, centralinista, buona conoscenza del pc., baby-sitter, pulizie, operaia... su Campogalliano o zone limitrofe. Disponibilità immediata, parttime o full-time.

#### TEL. 320-6990697

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Geometra diplomata, cerca qualsiasi lavoro diurno a Campogalliano.

#### TEL. 338-6960623 TEL. 059-527789.

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **IMBIANCHINO**

Imbianchino decoratore Luca, artigiano, esperienza pluriennale. Esegue: tinteggiature, verniciature, stucchi, e altro ancora. Serietà, precisione, alta qualità, vera professionalità garantiti! Chiama e ci mettiamo d'accordo sul prezzo! Preventivi gratuiti!

#### TEL. 338/4580029

> Scadenza annuncio giugno 2012

#### **OFFRO LAVORO**

Cercasi ragazza/signora spigliata per opportunità di lavoro part-time come operatrice telemarketing/call center, da svolgere presso il proprio domicilio. Info Corporaitalia. Campogalliano.

#### TEL. 059/528209 > Scadenza annuncio marzo 2012

**CERCO LAVORO** 

#### Duo violino-organo si offre per cerimonie nuziali ecc... TEL. 059/851553

CELL. 329/5647510 > Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora referenziata, laureata, automunita, cerca lavoro per assistenza anziani o bambini, pulizie, stiro. Disponibile a lavorare dalle ore 14 alle ore 20. Gabriella.

#### TEL. 329/7031143

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO LAVORO**

Signora seria cerca lavoro a Campogalliano per aiuto cuoca, assistenza anziani, baby sitter, pulizie, stiro. Disponibile a lavorare tutto il giorno. Saadia.

#### TEL. 3200212016 > Scadenza annuncio marzo 2012









www.camosrl

Fax 059 525102

e-mail: info@camosrl.com

Studentessa universitaria della facoltà di biotecnologie, diplomata al ITAS "Selmi" (indirizzo biologico) fornisce: sostegno nei compiti a casa e ripetizioni in tutte le materie per i ragazzi delle scuole medie. Ripetizioni per i ragazzi delle scuole superiori in: Biologia, Biochimica, Chimica di base, Morfologia, Chimica organica, Microbiologia, Chimica analitica. Disponibilità anche come baby-sitter.

#### TEL. 059 528286

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **AIUTO COMPITI**

Aiuto compiti. Ragazza universitaria, diplomata al Liceo Scientifico Tassoni, offresi come aiuto compiti. Francesca.

#### TEL. 340/1509977

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### VENDO

#### **BICI DA DONNA**

Vendo bicicletta da donna marca Molinari nera con cestino bianco anni 80. Ottimo stato € 100.

#### TEL. 059/526299

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **PANCA ADDOMINALI**

Vendo panca per addominali seminuova a € 80.

#### TEL. 059/526299

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **OVETTO E CULLA**

Vendo ovetto per passeggino e culla mod. Enjoy Evolution Chicco € 50, Vendo seggiolone € 20, Vasca per bagnetto € 15 (chicco). Chiamare ore serali.

#### TEL. 059/527754

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **SEMINATRICE**

Vendo seminatrice sack anni 2 con 14 canne e ruote in ferro, euro 300. Due piccoli erpici a punte da traino, euro 30 cadauno. 35 colonne in cemento altezza metri 2, vendo a euro 2 cadauna.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **AMPLIFICATORE**

amplificatore Sel elettronica per antenne tv esterne, tre entrate (raiuno, raidue, tv private) una uscita, sintonia regolabile singolarmente, perfetto, vendo a euro 15.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **SCRIVANIA**

Scrivania anni '30, con tre cassetti (due a chiave), in legno con piano in vetro, misure cm. 98x59x80, vendo a euro 200.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **TUTTOSPORT'82**

Tuttosport del 12 luglio 1982, (italia campione del mondo), ben conservato, vendo a euro 70.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **RIVISTE SPORT**

Riviste sportive illustrate anni 80 (master, supergol, guerin sportivo mese) vendo a 2 euro cadauna.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **TUBO IRRIGAZIONE**

Tubo per irrigazione, in gomma rivestita, 75 metri di lunghezza, diametro 5 millimetri interno, 1,5 centimetri esterno, vendo a euro 40

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **VIDEOCAMERA**

Videocamera Samsung vp - d 371 w, formato mini dv, perfetta, estremamente compatta, numerose funzioni digitali, schermo laterale lcd 2,7", con istruzioni e confezione originale, vendo a euro 150.

#### TEL. 0425/86139

> Scadenza annuncio agosto 2012

Vendo su ordinazione, cosmetici, integratori, creme solari, prodotti per il corpo; tutti al naturale, anche per allergici. Clara.

#### TEL. 340/5125189

> Scadenza annuncio agosto 2012

Vendo CB Midland Mod. Alan 48 e mod. Alan 685, senza alimentatori, causa inutilizzao. 80 € cadauno.

#### TEL. 347/8052428

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **POUF/LETTO**

Vendo pouf Ikea mad. Alleby fodera col. blu, cm 77x77x44h, telaio in metallo, apribile e trasformabile in letto singolo, completo di materasso, come nuovo. € 80

#### TEL. 347/8052428

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **BICLDA CORSA**

Vendo bici da corsa Vitus in alluminio a 350€

#### TEL. 349/2180749

> Scadenza annuncio maggio 2012

Vendo collana completa libri gialli "Agatha Cristie" 31 libri - Enciclopedia della donna - Enciclopedia di psicologia - Due libri dal titolo "Sarò padre sarò madre". Prezzo interessante, li vendo singolarmente o completi.

#### TEL. 331/7206891

> Scadenza annuncio maggio 2012

Vendo cuccioli insetto stecco a € 2 cadauno e insegno come allevarli. Enrico (ore serali)

#### TEL. 059/527779

> Scadenza annuncio marzo 2012

Vendo bicicletta da signora anni '80 ancora bella a € 100.

#### TEL. 059/525107

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### LICENZA CENTRO ESTETICO

Vendesi licenza centro estetico a Carpi ben avviato di 75 mq completo di attrezzatura professionale. Trattative riservate...

#### TEL. 335/1725209

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **TELAIO PER TENDA**

Vendo telaio per tenda da esterno: lunghezza m. 6,50-profondità m. 3,00 TEL, 339/6389001

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### AFFETTATRICE

Vendo affettatrice professionale come nuova, usata pochissimo, lama 25, autoaffilante 100 €

#### MAUROOFF1970@LIBERO.IT

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ACCESSORI CAMPER**

Vendo causa inutilizza accessorio per camper: baule (nato per doposci ecc...) ma portatutto marca fiamma a 60 € + televisori 25 pollici a € 10

#### TEL. 059/851334

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **FORNO MICROONDE**

Vendo Forno a microonde Severin nuovo. Dimensione d'ngombro 295 mm. (H) - 392 mm. (D) - 458 mm. (W). Piastra girevole in vetro 270 mm., emissione microonde: 160 W - 800 W. Incluso manuale d'istruzioni. Costo originale 110 € - vendo a 65 €

#### TEL. 347/9631403

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CAMERETTA**

Vendo cameretta color frassino con armadio 4 ante, 1 comodino con 3 cassetti. Letto 120x190 con doghe in legno e relativo materasso.

#### TEL. 339/8472576

> Scadenza annuncio maggio 2012

#### **POLTRONA DA BARBIERE**

Vendo poltrona da barbiere pietranera color nero perfetta 300 €...

#### TEL. 059/525239

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **GENERATORE PER LUCE**

Vendo generatore per luce nuovo causa inutilizzo. HP 12 canali Diesel con uscita massima di corrente 380 W., accensione a batteria. Telefonare ore pasti.

#### TEL. 059/525181

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **GABBIA PER CONIGLI**

Vendo gabbia per conigli compresa di apertura laterale, apertura dall'alto, mangiatoia, abbeveratoio. Praticamente nuova! TEL. 340/3029882

> Scadenza annuncio marzo 2012

PROIETTORE DIAPOSITIVE Causa inutilizzo vendo proiettore diapositive nuovo con telecomando.

#### TEL. 340/3029882

> Scadenza annuncio marzo 2012

2 stand appendi abito per magazzino abbigliamento e allestimento per vetrine di natale semi nuovo: luci, palline, 2 strenne da decorare, ghirlanda ecc... prezzo trattabile. TEL. 331/8312941

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SEGGIOLINO AUTO**

Vendo seggiolino auto Peg Perego primo viaggio tri fix (ovetto) gruppo 0+ (0-13 kg) e base di fissaggio+riduttore praticamente nuovo. € 60 trattabili.

#### TEL. 328/6594556

> Scadenza annuncio aprile 2012 COPRISPALLE

Coprispalle bambina lapèen vero viola scuro nuovo cm. 110/116 (5/6 anni) prezzo trattabile.

TEL. 331/8312941

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **LAMPIONCINI GIARDINO**

Vendo n. 6 lampioncini (stile lineare) mod. prisma. Nuovi, mai installati, ancora imballati Vero affarelli

#### TEL. 338/8333833

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ACCESSORI PER BIMBI**

Vendesi Jeep Gaucho Peg-Perego senza batteria con accessori, cassettiera con lavatoio, lettino bianco con accessori per bambino 0-4 anni, passeggino leggero a ombrello. Telefonare ore serali.

#### TEL 059/527141

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **BICI ELETTRICA**

Modello Roby con pedalata assistita, telaio in acciaio, ruota 22, batteria 36V. Mai usata. TEL. 059/527265 (ORE SERALI)

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **PANTALONI DA PESCA**

Ascellari taglia 41-42 a € 55. TEL. 059/527706

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **DECOLLTÉES DA DONNA**

Vendo colore beige/marrone con plateau e tacco (2 paia n. 35, un paio n. 36) e vari modelli di jeans di guess, fornarina, levis ecc... TEL. 340/9210185

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CAMERA DA LETTO**

Vendesi camera da letto matrimoniale noce, letto, armadio a 6 ante, 2 comodini con 3 cassetti, comò con 4 cassetti e specchiera. Smontaggio e trasporto a carico acquirente. € 1000

#### TEL. 333/9526381

TEL. 320/8951008 > Scadenza annuncio maggio 2012

#### **SALA DA PRANZO**

Vendesi sala da pranzo composta da mobile 255x50x240 tavolo 187x90 n. 6 sedie in stile. Smontaggio e trasporto a carico dell'acquirente. € 1000

#### TEL. 333/9526381

TEL. 320/8951008 > Scadenza annuncio maggio 2012

**RADIO A VALVOLE** Vendo radio anni 30 5 valvole, giradischi a valigia e impianto Teach (tutto il blocco).

TEL. 333/3381560 > Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ELETTROSTIMOLATORE**

Elettrostimolatore complex, completo, Vari programmi tonificazione, riabilitazione muscolare, analgesico per cervicali e mal di schiena, riassodamento glutei e addominali, recupero tono musolare post operatorio. Occasione, mai usato.

#### TEL. 328/6658024

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **RICESTRASMITTENTE**

Vendo apparecchiature radio e ricetrasmittente e base e radio d'epoca.

#### TEL. 333/2989401

**PIANOFORTE** Vendo pianoforte verticale marca tedesca

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### € 1500. TEL. 349/5237336

> Scadenza annuncio marzo 2012

# Malmusi Wainer



Serramenti in Legno, Metallo, PVC

**Zanzariere** 

Porte interne e blindate

Cancelli di sicurezza

Piazza Vittorio Emanuele II, 5 41011 Campogalliano (MO) tel. 059/528262

# DA FRANCO

di Puopolo Franco



Vla G. Leopardi, 32/34

Specialità pizza al metro pizza d'asporto

> Tel. 059 691214 chiuso il Lunedi



#### OGNI SABATO DI OTTOBRE UN'OFFERTA IMPERDIBILE!!!

- Sabato 15
   SCONTO DEL 50%
  SU TUTTI I PREPARATI
- Sabato 22 SCONTO DEL 50%
  SU TUTTI I TAGLI DEL POLLO

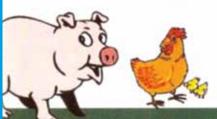
• Sabato 29 SCONTO DEL 50%
SU CARNE DA BRODO

• Sabato 5 Novembre SCONTO DEL 50% SU BISTECCHE SCELTE

PREPARATI DI NOSTRA PRODUZIONE, CARNE FRESCA, PANE FRESCO TUTTI I GIORNI, MOZZARELLA DI BUFALA...

CONSEGNA A DOMICILIO SENZA LIMITI DI STRADA CON CONSEGNA GRATUITA E IL SERVIZIO È VALIDO ANCHE PER SPESE MINIME.

# Vi aspettiamo numerosi!!!



Manu & Alessia

MACELLERIA COSTANZO



CARNI BOVINE, SUINE, POLLAME PREPARATI PRONTO CUOCI ...E TANTE ALTRE NOVITÀ

Campogalliano (MO) - Via Roma, 26 Tel. 348.7156817

#### ARMADIO

Vendesi armadio "Liberty" primi del '900, scrivania e libreria stile provenzale, porta TV. Tutto in noce, ristrutturati con antitarlo.

#### TEL. 328/8433397

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **BAULE CAMPER**

Vendo causa inutilizzo accessorio per camper, baule porta tutto € 150,00 marca "Fiamma", vendo a 20 € cadauno televisori perfettamente funzionanti da 25 pollici.

#### TEL. 059/851334

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **VASI E BOTTIGLIE**

Vendo vasi e bottiglie da 1 l. "Bormioli" per conserva.

#### TEL. 059/526981

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **GIACCA IN PELLE**

Vendo giacca in pelle taglia 44 ideale per ragazzo, nuova mai usata. 150 €.

#### TEL. 335/1563392

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **PISCINA**

Vendo piscina diametro mt. 5 altezza mt. 1. Prezzo € 350 con tutta la sua attrezzatura (usata solo un mese).

#### TEL. 339/6095400 TEL. 059/528292

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### FLEX

Vendo Flex prezzo 40 € trattabili. TEL. 339/6095400 - TEL. 059/528292

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **VENDO SEGA A NASTRO**

Vendo sega a nastro bindello 90 Centauro cucitrice per legno, sfogliatrice per legno. TEL. 059/694778

#### 1EL. 033/034//0

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **PISTOLA A SPRUZZO**

Vendo pistola a spruzzo nuova parkside prezzo € 25 trattabili.

#### TEL. 339/6095400 - TEL. 059/528292

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CARICABATTERIE**

Vendo caricabatterie automatico per auto nuovo a 30 € trattabili.

#### TEL. 339/6095400 - TEL. 059/528292

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **AUTOMODELLO**

Vendo automodello BUGGY elettrico Brushless Himoto usato tre mesi con ricambi (pignoni e ruote dentate) telecomando a pistola quattro batterie, caricabatterie, serie gomme nuove a 230 €.

#### TEL. 337/562324

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SCALA**

Vendo scala a soffitto zincata per un'altezza di 260 cm., misure botola 90x120 ca, praticamente nuova euro 100.

#### TEL. 3480059021 ALDO

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **BAULE CAMPER**

Vendo baule portatutto marca "Fiamma" da montare sul camper, usato pochissimo € 100. TEL. 059/851334

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CARTELLA**

Vendo cartella professionale - nuova - di "ali-

viero Martini 1a classe". Vera pelle, fantasia geografica. colore marrone. Interno con doppio scomparto. Originale € 250.

#### TEL. 349/4586959

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### CELLIII ARE

Vendo Samsung C6620, nuovo. Dotato di sistema operativo windows mobile 6.1 e connessione bluetooth. Fotocamera 2.0 Mpx e tastiera qwerty. Euro 140.

#### TEL. 349/4586959

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### LIBRERIA

Vendesi libreria forma triangolare laccata bianco base 245 cm. piano larghezza 40 cm., 4 ripiani, Euro 100.

#### TEL. 339/8240551

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **LETTO IN FERRO BATTUTO**

Vendo letto in ferro battuto da una piazza e mezzo con rete in doga + materasso nuovo mai usato. Vera occasione euro 600.00

#### TEL. 335/6675094

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### TAVOLO

Vecchio tavolo in legno di olmo con cassetto, restaurato di recente. Dimensioni cm. 100x100 con possibilità di prolunghe su due lati di cm 50 ognuna. Visibile a Campogalliano. Euro 300,00.

#### TEL. 348 7793955

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **TELEVISORE**

Vendesi televisore 32 pollici di anni 5 con incorporato cassette + mobile TV. Euro 150

#### TEL. 339/8240551

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CARICATORE CD**

Vendo caricatore cd marca sony 50 euro. **TEL. 3337247619.** 

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **LETTO**

Vendo letto a soppalco ottimo stato, mod. ikea con scaletta a pioli/metà prezzo compresi alcuni simpatici accessori per la cameretta.

#### TEL. 335.1332973

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### PΔTTIN

Vendo confezione pattini in linea rollerblade nuovi mai usati/scarponcino nero con ganci n° 40-43

#### TEL. 335.1332973

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ROLLER ROCES**

Vendo roller roces vera occasione, come nuovi, con scatola/scarponcino a stringa nº 41-43 circa.

#### TEL. 335.1332973

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### TRENIN

Vendo occasione confezioni trenini elettrici, come nuovi, gioco-regalo intelligente. Marca primaria qualità maerklin con accessori omaggio.

#### TEL. 335.1332973

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### RADIO D'EPOCA

Vendo mobile radio-giradischi anni '50 **TEL. 335.1332973** 

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### ARREDO NEGOZIO

Vendo arredamento per negozio di abbigliamento ideale per chi deve aprire o rinnovare il negozio. Tutto come nuovo e prezzo molto interessante. Arredi componibili in altezza e lunghezza in frassino

beige. Completo di: 2 vetrine con manichini uomo/donna, banchi, illuminazione, allarme. Per visione e documentazione fotografica telefonare a Paolo.

#### TEL. 348/6040440

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **PANCA PER ADDOMINALI**

Vendo panca per addominali come nuova, usata pochissimo. Vera occasione Euro 100,00 TEL: 335 6675094

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### IMMOBILIARI

#### **AVVISO!**

Gli annunci immobiliari hanno un costo di € 10,00 annui.

#### **AFFITTO APPARTAMENTO**

Mq. 120 a Campogalliano, 3 camere da letto, cucina, bagno, sala da pranzo, ripostiglio, solaio, garage e cantina.

#### TEL. 348/8136349

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### **VILLETTA A SCHIERA**

Vendesi villetta a schiera zona Canale Carpi a Campogalliano, mq. 280, 4 piani, con bellissima tavernetta, doppio garage ed ampio giardino. Euro 290.000. Se interessati chiamare il sig. Nicola

#### TEL. 334/6545162

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### AFFITTASI LOCALE

Affittasi locale mq 200 uso laboratorio, magazzino o altre attività per informa-

#### TEL. 059/526500

> Scadenza annuncio giugno 2012

#### VII I ETTA

Frazione di Correggio vendo villetta 2007, 3 piani. Sala, cucina, bagno al 1° piano, matrimoniale, bagno, cameretta al secondo piano, 2 camere mansardate, garage + giardino privato. € 215.000

TEL. 347/0128364

> Scadenza annuncio maggio 2012

#### VENDESI APPARTAMENTO

Libero a rogito 3 camere, sala, cucina, bagno, solaio, ripostiglio, cantina, garaqe. € 180.000 comodo ai servizi.

#### TEL. 320/0440087

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### VENDESI APPARTAMENTO

A Campogalliano, 2º piano. Ingresso, ampia sala, ampio cucinotto, disimpegno bagno, lavanderia, 2 camere grandi, 2 balconi, cantina, garage, posto auto, aria condizionata, risc. autonomo, zanzariere, ristrutturato. No intermediari!

#### TEL. 339/8469939

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **VENDESI UFFICIO**

Zona centrale vicino Poste con posto

auto secondo piano con ascensore, riscaldamento autonomo, mq. 60. € 100.000 trattabili.

#### TEL. 333/4365968

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **AFFITTO NEGOZIO**

Affitto negozio o ufficio in centro a Campogalliano composto da 2 locali, vetrina, servizi.

Libero subito.

#### TEL. 349/3777284

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **VENDESI UFFICIO**

Vendesi ufficio a Campogalliano di 45 mq. arredato con centralino telefonico e impianto di rete al secondo piano con ascensonre, con bagno e sala riunioni. No perditempo.

#### TEL. 345/0136527

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **AFFITTO APPARTAMENTO**

Affitto appartamento a Pinzolo (TN) 6 posti letto, nei mesi di giugno, luglio, agosto e settembre anche per 15 giorni.

#### TEL. 347/7035772

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **AFFITTO NEGOZIO**

Affittasi negozio commerciale o ufficio in Piazza della Bilancia, 17. Telefonare solo se interessati.

#### TEL. 338/6939414

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **VENDO BILOCALE**

Bilocale 65 mq. ca. Sala con angolo cottura, camera matrimimoniale, bagno, antibagno, piccola loggia, giardinetto 18 mq. ca., garage, riscaldamen-

## to autonomo. € 108.000 **TEL. 3486403097**

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### .....

VENDO APPARTAMENTO
Saliceto Buzzalino, al 2° piano con ingresso, sala e angolo cottura, disimpegno, camera matrimoniale, camera singola, bagno, loggia e garage. Contesto di 6 famiglie. € 140.000.

#### TEL. 338/9177999

**TEL. 338/9177999** > Scadenza annuncio marzo 2012

#### AFFITTO CAPANNONE

Su lotto singolo di mq. 200 a San Martino in Rio. Recintato, ampio parcheggio, ingresso indipendente con ufficio, risc. autonomo e impianto elettrico a norma.

# € 750 mensili. **TEL. 335/1563392- 059/525781**> Scadenza annuncio aprile 2012

MINI APPARTAMENTO AFFITTO
Affitto mini appartamento 2° piano completamente arredato con garage

#### (ospita due persone), Sig.ra Baldan.

**TEL. 059/527108** > *Scadenza annuncio aprile 2012* 

#### VENDO VILLETTA

Vendesi villetta a schiera verso zona Madonna da ultimare. Zona tranquilla, strada chiusa 3 piani 320 mq. Se interessati, chiamare

#### TEL. 339/6605664

> Scadenza annuncio marzo 2012

14

# 

#### Biblioteca di Campogalliano

# **CORSI, PERCORSI, SERATE A TEMA**

Il calendario di ottobre dei corsi 2011/12 della Biblioteca Comunale

a Biblioteca Comunale di Campogalliano, in collaborazione con l'Associazione "Università Libera Età Natalia Ginzburg" di Modena e con il Circolo Fotografico 4 Ville di Villanova, propone un ampio ventaglio di offerte culturali per assicurare una possibilità di formazione permanente e per fornite competenze e saperi a un pubblico adulto.

Per iscrizioni e informazioni rivolgersi alla Biblioteca Comunale in via Rubiera, 1 a Campogalliano, tel. 059/526176

e-mail biblio.campogalliano@cedoc.mo.it

#### **CORSO DI INGLESE**

Data inizio: martedì 11 ottobre dalle

19.00

Lezioni: n. 12 Contributo: 100 €

#### **CORSO DI INFORMATICA**

Data inizio: lunedì 24 ottobre dalle

18.30 alle 20.30

Lezioni: 12 da 2 ore il lunedì e il giovedì

Contributo: 180 €

#### ARTE E STORIA DA VISITARE

Data inizio: ottobre (da definire) Lezioni: n. 6 + visite guidate

Contributo: 35 €

#### **CORSO DI PHOTOSHOP**

Data inizio: martedì 8 novembre ore

Lezioni: 4 teoriche bisettimanali

Contributo: 50 €

#### **OLD ROCKER BUSTED! IL ROCK È TORNATO**

#### Venerdì 7 ottobre

Ore 21.30 - Giancarlo Frigieri

Ore 22.30 - Daniele Groff

ingresso € 10,00

#### Venerdì 14 ottobre

Ore 21.30 - Beardfish

Ore 22.30 - Richard Sinclair (ex Ca-

ravan, ex Camel) ingresso € 12,00

#### Mercoledì 19 ottobre

Ore 21.30 - Miami & The Groovers

Ore 22.30 - Alejandro Escovedo

ingresso € 15.00

#### Mercoledì 2 novembre

Ore 21.30 - Loveland

Ore 22.30 - Fuzztones

ingresso € 15,00

#### Venerdì 4 novembre

Ore 21.30 - Bassapadana

Ore 22.30 - LUF ingresso € 10,00

Tutti i concerti si terranno presso i locali del Dancing La Montagnola





Date: Da Novembre a Marzo.

Inizio: MERCOLEDI' 9 Novembre ore 20.30

Luogo: Biblioteca Comunale Lezioni: a cadenza mensile

Docente: Prof.ssa Barbara Morandi

Partecipanti minimo: 7

#### Chi dice donna, cosa dice?

#### Figure femminili nella letteratura

Questo percorso prevede la creazione di un gruppo di lettura presso la biblioteca di Campogalliano. Un gruppo di lettura si compone di persone che amano leggere e hanno voglia di condividere ciò che leggono con altri, oppure semplicemente che hanno voglia di avvicinarsi al mondo della lettura.

Inizialmente vengono proposti un tema e alcuni libri che ogni partecipante leggerà nel proprio tempo libero; successivamente ci si incontra per scambiarsi opinioni, emozioni e stimoli sviluppati durante la lettura di libri proposti.

Partecipare ad un gruppo di lettura permette a chi ama la lettura di esprimere le proprie impressioni confrontandosi con gli altri sviluppando anche la capacità di ascolto.



#### TORNANO IN BIBLIOTECA LE VIDEOCONFERENZE **DELLA FONDAZIONE SAN CARLO**



# L'azione innovativa

L'animale umano e la logica del cambiamento

#### Paolo Virno

#### VENERDÌ 7 OTTOBRE 2011, ore 17.30





LA CONFERENZA SARÀ PROIETTATA IN DIRETTA PRESSO: Biblioteca Comunale di Campoga Biblioteca Comunale di Carpi Biblioteca Comunale di Castelfranco Emilia Municipio di Finale Emilia Biblioteca Comunale di Formigine Comune di Mirandola

Biblioteca Comunale di Nonantola Istituto Superiore Cavazzi-Sorbelli di Pavullo Biblioteca Comunale di Sassuolo

Biblioteca Comunale di Vignola

legio San Carlo di Modena | via San Carlo 5 | tel 059 421208 | fax 059 421260 | co

www.fondazionesancarlo.it



P.ZZA VITTORIO EMANUELE II N° 16 41011 CAMPOGALLIANO (MODENA) TEL 059/527301• CELL. 392/3438037

#### SPECIALE AFFITTI

A/22 Campogalliano: VILLA con giardino composta da sala, cucina abitabile, 3 camere da letto, 2 bagni, mansarda con camera e bagno, lavanderia, terrazzo, garage e giardino. INFO IN UFFICIO

A/17 Campogalliano: appartamento di 100 mq con sala, cucina abitabile, 2 matrimoniali, 2 bagni, terrazzo, balcone, garage. Semi arredato. € 550

A/3 San Martino: Sala ed angolo cottura, camera matrimoniale, bagno, loggia

garage, recente in splendida zona con parco tutto finemente arredato. € 480

A/7 Campogalliano (ad.ze) porzione terra cielo indipendente con sala e cucina, 2 camere da letto, bagno, senza nessuna spesa condominiale! € 470

A/13 Campogalliano: in palazzina con ascensore appartamento con sala e cucina abitabile, 3 camere da letto, 2 baqni, 2 balconi, cantina e qarage. € 600

#### **AFFITTO NEGOZIO**

Affitto negozio mq. 130. **TEL. 335/216601** 

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **VENDO APPARTAMENTO**

Libero, disponibile da subito, arredato (oppure no) 2 letto, cucina, angolo cottura, bagno, 1° piano, ascensore, garage, balcone, posto auto esterno recintato € 150.000.

#### TEL E FAX. 0425/490458

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **VENDO APPARTAMENTO**

In frazione di Campogalliano vendo appartamento 2009, libero, mq. 90, sala con angolo cottura, 1 camera matrimoniale, 1 singola, 1 bagno, 2 loggette,

ampio garage con accesso dall'interno, riscaldamento autonomo, poche spese condominiali. € 155.000.

#### TEL. 348/7302040

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### VENDO APPARTAMENTO

Vendesi appartamento a Campogalliano 1º Piano, ingresso ampia sala, disimpegno, bagno, 2 camere 4x4, garage doppio. Posto auto. Aria condizionata, riscaldamento autonomo, completamente ristrutturato.

#### TEL. 347/4316820

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### AUTO/MOTO

#### **VESPA**

Vendo bellissima vespa 50 special 4 marce già restaurata con regolare libretto. Davide.

#### TEL. 320/0641545

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **ROULOTTES**

Vendo roulottese 3 mt. Adria sempre rimessata al coperto. Completa di veranda ignifuga usata due stagioni estive e accessori. Telefonare ore serali.

#### TEL. 059/525592

> Scadenza annuncio agosto 2012

#### **SCOOTER**

Vendesi Scooter Malaguti F.12 anno 1999, gomme nuove, collaudo aprile 2011, meccanicamente perfetto. Euro 500

#### TEL. 335/6675094

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SCOOTER**

Vendo Scooter Kimko 500 cc. Km. 6000 anno 2006.

#### TEL. 349/5237336

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SCOOTER**

Vendo Scooter Malaguti Firefox anno '99 tenuto molto bene color nero, gomme nuove. € 800 trattabili

#### TEL. 348/4818042

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **SCOOTER**

Vendo scooter Aprilia Leonardo 150 del '99 color bordeaux con parabrezza e bauletto originali. Utilizzato solo mesi estivi, ottimo stato. Prezzo trattabile. Telefonare dopo ore 21.

#### TEL. 059/527141

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SMART PASSION**

Vendo smart blu metalizzato, modello passion, 41000km, anno 2006.

#### TEL. 333/7247619 (EMANUELE)

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **FIAT PUNTO**

Vendo Fiat Punto 1200 EL 3 porte del 2002, metallizzata con CLIMA, gomme normali a circa 50% + gomme invernali oltre 50%, Km 95000

€ 3.300 No perditempo!

#### TEL. 347/8115402

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **YARIS**

Vendo Toyota Yaris 4 porte D luglio 2003. Chiamare ore pasti.

#### TEL. 339/5992849

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **FIAT 600**

Vendo FIAT 600 dicembre 2006. Chiamare ore pasti.

#### TEL. 339/5992849

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **FIAT 500**

Vendo FIAT 500 F 1965 rossa restaurata interno esterno con tutti i pezzi originali. Il motore è stato rifatto tutto, nuovo impianto elettrico nuovi gomme, cerchi e interni.

#### TEL. 3465017436

#### FRANCESCO.POLIZZI84@LIBERO.IT

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **MOTO SUZUKI**

Vendo moto Suzuki SV 650 naked nera. 9000 km praticamente nuova, mai incidentata. Euro 3,500 non trattabili causa inutilizzo, vera occasione da vedere!

#### TEL. 334/1026705

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CERCO AUTO**

Cerco auto in regalo di qualunque marca e modello purchè funzionante in buono stato, per recarsi al lavoro. Chiunque abbia un auto che non utilizza o voglia liberarsene, disposto a pagare trapasso. Grazie. Sono extracomunitario.

#### TEL. 345/4417557

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### VARIE

#### **FATTORIA**

Cerco collaboratore per la cura di circa 400 mq di orto a Panzano. Possibilità di allevare piccoli animali da cortile o possedere animali d'affezione.

#### TEL. 328/2117223

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **IMBIANCHINO**

Devi pitturare una stanza, una casa? Chiamami il mio compenso lo decidi tu. Marco

#### TEL. 338/6804531

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **BOX BAMBINI**

Vendo splendido box per bambini della Chicco 1 mt. x 1mt. € 20. Conservato cartone custodia.

#### TEL. 338/4958127

> Scadenza annuncio settembre 2012

#### RECINTO

Vendo recinto per cani 2m x 2m eltezza 1,55 m, in acciaio plastificato, con cancello con serratura, pali da interrare completo di accessori, come nuovo, vera occasione € 250.

#### TEL. 348/7302040

> Scadenza annuncio aprile 2012

#### **MACCHINA PER PUNTINO**

Vendo macchina per puntino finezza 12 ottimo prezzo!

#### TEL. 334/9444866

> Scadenza annuncio luglio 2012

#### **CHITARRE E AMPLIFICATORI**

CercoVendo chitarre e amplificatori vecchi, anche rotti.

#### TEL. 329/2214548

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **MOTOCLUB CAMPO DEI GALLI**

Sono aperte le iscrizioni per le tessere F.M.I. (Federazione Motociclistica Italiana) e Motoclub Campo dei Galli 2011. Il club è aperto il mercoledì e venerdì dalle 20.30 alle 23.00.

#### TEL. 335/1345609

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **RIVISTE MOTOCICLISMO**

Vendo annuali completi e numeri sfusi anni 60-70-80-90.

#### TEL. 339/1356253

> Scadenza annuncio luglio 2012



Strada Lesignana, 159/A - 41123 Modena Tel. **059 528768** - Fax **059 5220638** Cell. **366 1690014** 

www.royalcamere.it - info@royalcamere.it



# Dr. Paola Guerzoni Consulenze Linguistiche

... e cominciarono a parlare in altre lingue

Via Tobagi, 16 41011 Campogalliano (MO) Tel. e Fax 059/52.77.37 E-mail: guerzonipaola@tiscali.it

Traduzioni Corsi di lingua individuali e aziendali

#### in estate:

- preparazione per recupero debito scolastico
- ripasso grammatica
- impariamo a scrivere in italiano
- INGLESE FRANCESE ITALIANO



Via G. Di Vittorio, 36 41011 | Campogalliano (MO) Tel. 059/526466 | Fax 059/527903



# Crisi mondiale: operazione solidarietà!

# AUTO BENETTI snc propone l'operazione

# SOLIDARIETÀ

Tutti i pensionati, possessori di un autovettura, avranno l'opportunità di effettuare interventi di riparazione della propria auto al costo della sola manodopera!

> **20,00 €** \* <del>invece di 40,00</del> €

Proposta pilota valida fino al 31/12/2011

Gli automobilisti pensionati, presentando questo coupon, potranno rivolgersi presso Auto Benetti snc, presente da 50 anni a Campogalliano in via Di Vittorio, 36 (Tel. 059.0526466 fax 059.527903)

Prenota un appuntamento e approfitta di tali eccezionali condizioni! Non vi saranno limiti di importo, ne di numero di interventi.

## I nostri servizi

- Revisioni periodiche concessione motorizzazione AD5
- Diagnosi di tutti i modelli di autovetture
- Riparazioni su tutti i veicoli con ricambi originali e non
- Preventivo prima degli interventi
- Sevizio vendita gomme estive, invernali e stoccaggio gratuito
- Sevizio di assistenza ufficiale Renault e Dacia
- Servizio di assistenza gpl/metano Landi
- Allineamento ruote computerizzato
- Linea revisioni
- Soccorso stradale
- · Vendita auto nuove e usate
- Magazzino ricambi
- Auto sostitutiva gratuita



Revisiona la tua auto da noi!





#### **BUSTINE DI ZUCCHERO**

Vendo numerose serie di bustine di zucchero da collezione. Paola.

#### TEL. 348/6180802

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ACCESSORI PER ANIMALI**

Causa cessata attività negozio articoli animali vendo mangimi, accessori e articoli vari per i vostri animali domestici, a prezzi di realizzo.

#### TEL. 348/5120368

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CHITARRE**

Si vendono chitarre folk e classiche **TEL. 3295647510** 

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **COLLEZIONISMO AUTO**

Cerco e acquisto materiale cartaceo auto e moto ferrari, maserati e moto

italiane riviste, programmi gare, foto. **TEL. 347/1406798** 

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CIMELI DI CAMPOGALLIANO**

Cerco per ricerca storica testimonianze, fotografie, cimeli e oggetti vari relativi a Campogalliano nel periodo 1940/1945 per una eventuale futura pubblicazione. Luigi Nascimbeni. TEL. 059/525767

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **FOTOGRAFIE**

Cerco fotografie di agenzie originali di NENCINI, BALDINI, MASPES, RIVIERE e AN-QUETIL. Cerco anche fotografie di agenzie originali con soggetto corridori in maglia IGNIS e CARPANO. Cerco anche cartoline anni 1940-'70. Disponibile per scambi, inviare lista materiale disponibile alla

#### E-MAIL: ILE85@INWIND.IT

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **FOTOGRAFIE CICLISMO**

Cerco e scambio foto e cartoline di ciclismo, soprattutto di COPPI. Cerco inoltre foto e cartoline di atleti medagliati olimpici. Per info: Alessandro Freschi (Parma).

#### TEL. 349-7718808

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **BORRACCE**

Cerco e scambio borracce anni 50/60/70, in modo particolare FAEMA – ST. RAPHAEL – Borracce LA VITELLOI-SE DAUPHINE LIBERE 1950/51. Pago bene, per info Murgia Marcello. TEL. 328/2843039

#### MARCELLO.MURGIA@INWIND.IT

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **CARTOLINE SPORTIVE**

Compro, cambio cartoline corridori e squadre tutte epoche. Contattare Paolo Gandolfi.

#### TEL. 0521-232972 PAOLO.GANDO@GMAIL.COM

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **SCARPE DOTTOR MARTENS**

Causa cessato utilizzo vendo scarpe Dottor Martins colore nero numero 40 in ottime condizioni al prezzo di euro 35. TEL. 345/9392507

> Scadenza annuncio ottobre 2012

#### **CARTOLINE CICLISMO**

Compro cartoline squadre ciclistiche. Contattare Maurizio Giacchino.

#### TEL. 335-5913474

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **ALBUM FIGURINE**

SCAMBIO (preferibilmente) o vendo album figurine "SPRINT 73" e "SPRINT 74" completi (ed. Panini per il Belgio), rivista "Coppi campione inobliabile" ed il "Garibaldi" del primo Giro d'Italia (con le foto di molti iscritti).

#### TEL. 333/9570660 ROVATI.FRANCO@ALICE.IT

> Scadenza annuncio marzo 2012

#### **FUMETTI**

Per riordino cantina cedo: Tex (22) - Topolino (10) - Collana Eroica (9) - Lancio Story (33) - Skorpio (22) - Boy Music (14) - Albo Varietà Motori (12): Tutti 25,00 €. Luigi

TEL. 059/525767

> Scadenza annuncio luglio 2012



Se possiedi uno smartphone puoi fotografare questo codice e inserire il tuo annuncio gratuito direttamente via web!

# ATHOS ESEGUE PER VOI PICCOLE RIPARAZIONI DOMESTICHE TEL. 347.2759917

# RICHIESTA DI PUBBLICAZIONE ANNUNCIO GRATUITO DA INVIARE (COMPILATA E FIRMATA) VIA FAX AL N. 059/5220673 NOME: COGNOME:

INDIRIZZO:

CATEGORIA ANNUNCIO:

☐ IMMOBILIARE ☐ AUTO/MOTO
☐ LAVORO ☐ ALTRO

☐ OFFRO/VENDO ☐ COMPRO

CITTA':

TEL.:

E-MAIL:

INFORMATIVA EX D.LGS 196/03 || CAMPO s.n.c., titolare del trattamento, tratta i dati personali liberamente conferiti per l'esecuzione del contratto e,se lo desidera, per aggiornarLa su iniziative e offerte del giornale. Potrà esercitare i diritti dell'art. 7 del D.LGS 196/03 rivolgendosi al responsabile del trattamento che è il responsabile commerciale presso || CAMPO s.n.c. viale della Resistenza, 5 - 41011 Campogalliano (MO). I dati potranno essere trattati degli incaricati preposti ai contratti, al marketina, all'amministrazione, al servizio clienti, e potranno essere comunicati a latte società collegate per gli stessi fini della raccolta, a società esterne per l'esecuzione del contratto e per l'invio di materiale promozionale, se richiesto, ed agli istituti bancari, le suddette società tratteranno i dati in qualità di autonomi titolari.

#### CONSENSO

Letta l'informativa di cui sopra l'Utente

Consente

Non consente

all'utilizzo dell'indirizzo e-mail e del telefono per l'inoltro delle informazioni pubblicitarie e commerciali, in difetto di consenso questo strumenti non saranno utilizzati.

DATA

FIRMA (LEGGIBILE)

TESTO AN	NUNUCIO (MASSI	IMO 30 PAROL	E IN STAMPATE	LLO):	



# **EDILIZIA MONTI**



- ASS. CONDOMINIALI
   CARTONGESSO
- RIFACIMENTO TETTI COSTRUZIONI
- RISTRUTTURAZIONI CAPPOTTI TERMICI
- RIFACIMENTO FOGNE E CORTILI
- LAVORI IN GENERE PITTURE

Preventivi gratuiti, puntualità e massima serietà

Via Zamboni, 49 41011 - Campogalliano (MO) Tel. e Fax 059 528286 • Cell. 335 7815632



# Vènere Venere

by MICHELE

Via Ponte Alto 23/B 41011 Campogalliano (MO) CHIUSO LA DOMENICA - tel. 059 525064 Michele 333 2967058 - Giovanni 349 4336895 e-mail: salvi.gio@libero.it

# ABBIGLIAMENTO BRUNA UOMO - DONNA







#### NUOVI ARRIVI AUTUNNO/INVERNO

PUCCI MADRILENA SUPERIOR

CAMPOGALLIANO - Via dei Mille, 26



PARTECIPAZIONI NUZIALI • BUSTE INTESTATE
BIGLIETTI DA VISITA • BLOCCHETTI • VOLANTINI
DEPLIANT • MANIFESTI • MODULI CONTINUI
STAMPE DIGITALI

Servizio traduzioni, taglio carta e confezioni varie per privati e aziende

Viale della Resistenza, 5
41011 Campogalliano (MO)
Tel. 059.528436 - Fax 059.5220673
e-mail: info@tipolitogallia.it

# Promozione speciale sui Calendari 2012!

Il 2012 è ormai alle porte e la tipografia Gallia offre lo

## **SCONTO DEL 10%**

sulla stampa di tutti i tipi di calendari

Non farti sfuggire l'occasione: la promozione è valida fino al **10 novembre!** 

Da noi, oltre a una ampia gamma di calendari, puoi trovare anche un vasto campionario di **biglietti natalizi** e **gadget promozionali** 

# **DEMOCRAZIA AL TRAMONTO?**

#### di Roberto Dallari

Gentili Lettrici, egregi Lettori,

mi sento in dovere di tralasciare i consueti argomenti di costume e società per trattare, questa volta, di un tema che negli ultimi mesi ha condizionato pesantemente l'attenzione, la politica, l'economia globale ed altrettanto decisamente modificherà in futuro le nostre vite: la crisi dei debiti sovrani.

Tutti i Paesi che appartengono al sistema economico occidentale, in cui è nato il capitalismo liberale, a prescindere dalla sua spinta globalizzatrice, sono indebitati. E' un dato di fatto, nonchè una scelta democratica, dal momento in cui i governi occidentali, democraticamente eletti, hanno deciso di rinunciare alla propria sovranità monetaria in favore di altre istituzioni (leggi Banche Centrali) le cui finalità sono il controllo della moneta, della stabilità dei prezzi se non, come in USA, anche della crescita economica. E' stata una scelta comunque democratica, anche se non diretta, l'aver aderito ad una Unione Europea in cui le regole, politiche, economiche ed amministrative fossero comuni e condivise; si può essere europeisti o no, favorevoli o contrari all'adesione, ma la decisione di dar vita all'Europa di oggi rispecchia ed è coerente con le democrazie greche, antenate delle nostre, quando nel V sec. A.C. diedero vita alla Lega di Delo, superando antiche rivalità che dividevano alcune poleis. Per un perverso, secondo chi Vi scrive, meccanismo istituzionale si è però lasciato un pericoloso ed immenso potere ad alcuni organismi privati, complementari o addirittura figli al sistema: le agenzie di rating e le grandi banche di affari. Occidente e democrazia sono sinonimi di libertà, anche e specialmente economica, nell'iniziativa privata, ma nel rispetto di regole precise. Quando però la violazione delle regole porta gli autori del misfatto ad un potere spaventoso, superiore a quello delle istituzioni stesse, allora a vacillare è l'intero sistema democratico. Vediamo di essere più chiari. La crisi economica che ci ha colpiti, e da cui ancora non siamo usciti, è stata generata da una geniale guanto diabolica strategia costruita sui famigerati titoli tossici: una catena di S.Antonio a livello globale che ha permesso ad alcuni banchieri di rastrellare denaro da tutto il mondo, incamerarselo attraverso dividendi e compensi astronomici ai propri managers, lasciando infine il cerino acceso nelle mani dei risparmiatori, con la complicità delle agenzie di rating. Se ricordate, la stessa Lehman Brothers al momento del fallimento era ancora valutata al massimo della solidità. L'immenso debito creato ha poi costretto i governi ad intervenire, salvando le banche stesse attraverso l'iniezione di ulteriore liquidità per scongiurare una catastrofe finanziaria, con la conseguenza di aumentare i debiti pubblici da una parte e dall'altra di ridurre il credito alle imprese già boccheggianti per il crollo dei risparmi e dei consumi privati, strozzando l'economia dell'intero occidente e concentrando la ricchezza nelle mani di pochi.

Non molte settimane or sono, sulla prima pagina del principale quotidiano economico-finanziario del nostro Paese, è apparso un articolo che illustrava come la finanza ed i derivati valessero ben otto volte l'intero PIL mondiale. Di fronte a tanto potere, nessun Governo al mondo ha abbastanza forza, neppure l'intera U.E. o la BCE. Ed è adesso che le democrazie occidentali sono davvero a rischio: attraverso la pressione che la speculazione, o chi c'è dietro perchè di questo si tratta, riesce ad esercitare sul debito sovrano, cioè sul debito pubblico dei singoli Paesi. E' sufficiente infatti che una agenzia di rating dichiari dubbi sulla solidità di un Paese perchè i titoli pubblici crollino, i tassi di interesse schizzino alle stelle e la spesa per interessi di quel governo cresca in modo insostenibile per il bilancio statale.

Vero è che oggi sono i paesi dell'Eurozona meno virtuosi ad essere attaccati, per cui cerchiamo di cogliere l'opportunità di sistemarci e di rispettare le regole che ci siamo imposti aderendo al trattato di Maastricht ed ai successivi; tuttavia, il rischio concreto è che la pressione, in futuro, non si limiti agli Stati meno virtuosi ma coinvolga tutti, imponendo ai governanti regole e scelte contrarie all'interesse dei loro cittadini. Scene come quelle viste davanti al Parlamento greco, con la popolazione inferocita contro la propria classe politica, sono esemplari: gli eletti che eseguono la volontà di altri sopra di loro, contro gli interessi dei propri elettori.

sogna perdere mai di vista i valori condivisi. In una democrazia, i cittadini si identificano come parte di una prima persona plurale: un "noi" fondato da una eredità e da una storia, evidente nella lingua, nella religione e nell'attaccamento al territorio e alla comunità. In Europa, questo "noi" è un "noi" nazionale, ed è in nome di esso che gli uomini politici ottengono il consenso delle persone in merito a decisioni politiche: un governo che difende e promuove l'interesse nazionale italiano, non quello di una rete globale di multinazionali. Tocca a noi allora difendere la nostra sovranità, il nostro Paese, la nostra democrazia e la nostra libertà, perchè è stato anche grazie al debito pubblico, certamente elevato e figlio pure di troppi sprechi, che fino ad oggi abbiamo potuto vedere i nostri cari anziani assistiti mentre siamo al lavoro, andare in pensione, essere curati e anche retribuiti durante le malattie, permetterci il lusso di un infortunio durante una partita a calcetto con gli amici o sulle piste da sci, studiare, far studiare i nostri figli e comunque godere di un'assistenza che la maggior parte degli abitanti di questo pianeta non ha forse mai avuto.



#### L'emiciclo di Strasburgo del Parlamento europeo

Fino a guando si tratta di riportare un Paese su un percorso virtuoso, tutto ciò si può anche accettare, ma attenzione dunque al rischio potenziale che si innesca. E' in pericolo l'intero sistema democratico, europeo e non, attaccato in primis proprio là dove è nato: un sistema basato sulla rappresentanza e sulla responsabilità degli eletti, ma soprattutto sulla sovranità del popolo e l'identità nazionale da cui ne scaturisce la legittimazione. Anche il nostro Presidente della Repubblica, nel suo ultimo messaggio di fine anno, rivolgendosi ai giovani ha ricordato come senza opportunità la partita del futuro è persa non solo per loro, ma per tutti, per l'Italia. La democrazia non è una elargizione fatta al popolo da qualche monarca, ma una conquista lenta e difficile, è il frutto maturo del faticoso e tortuoso cammino d'un popolo. Democrazia è libertà, e com'essa si conquista, ma si può anche perdere; ecco perché è necessario stare sempre all'erta, pronti al sacrificio e principalmente non biCome fare?

Partecipando, per dirla alla Gaber. Ognuno nel proprio ambito, senza distinzioni, scuse o alibi. Ognuno secondo le propria capacità, tempo, disponibilità, con l'assunzione di responsabilità da parte di tutti, altrimenti il sistema degenera. Ravviviamo la democrazia ad ogni livello, cominciando dalle scuole perché essa vuol dire principalmente educazione, cultura, comportamento, stile di vita di ognuno e di tutti. Solo prendendo parte alla vita pubblica potremo capire ed imparare, migliorare e migliorarci, denunciare abusi e misfatti, distinquere i mistificatori dagli onesti, conoscere e scegliere meglio chi ci governa a partire dall'ambito locale, onorare coloro che per essa sono morti. Non lasciamo dunque che la nostra democrazia ci sfugga di mano, perchè sarà pure fragile, giovane ed imperfetta ma, come disse Churchill, essa è la peggiore forma di governo, escluse tutte le altre.



## LA MANOVRA DI FERRAGOSTO

ell'intento di informare le Ffamiglie ed i Lavoratori dipendenti si evidenziano alcuni punti di interesse comune della manovra che riguardano la generalità delle persone:
SUNTO NORMATIVO

#### ALIQUOTA IVA ORDINARIA AUMENTATA AL 21%

**Dal 17.09.2011** l'aliquota Iva ordinaria è stabilita nella misura del **21%** della base imponibile dell'operazione.

- Per i commercianti al minuto e per gli altri contribuenti che certificano i corrispettivi mediante scontrino/ ricevuta fiscale, l'importo da versare o da riportare al mese successivo è determinato utilizzando il **criterio matematico** e non più in alternativa il metodo delle percentuali di scorporo.
- La variazione dell'aliquota Iva non si applica alle operazioni effettuate nei confronti dello Stato e degli enti pubblici, per le quali al 16.09.2011 sia stata emessa e registrata la fattura in sospensione di imposta, ancorché al medesimo giorno il corrispettivo non sia stato ancora pagato.

#### **DETRAZIONE 36% E CESSIONE DELL'IMMOBILE**

In caso di cessione dell'immobile oggetto degli interventi di recupero del patrimonio edilizio, le residue quote della detrazione Irpef 36% possono essere utilizzate dal venditore oppure possono essere trasferite all'acquirente per i rimanenti periodi di imposta. Fino al 16.09.2011 le detrazioni non utilizzate spettavano all'acquirente persona fisica.

#### TASSAZIONE DELLE RENDITE FINANZIARIE

Le ritenute, le imposte sostitutive sugli interessi, premi e ogni altro provento sui redditi di capitale e sui capital gain sono stabilite nella misura del **20%**. La nuova aliquota è applicabile a:

- dividendi percepiti dal 1.01.2012;
- plusvalenze derivanti da cessioni di partecipazioni non qualificate **realizzate dal 1.01.2012.**
- La disposizione non si applica sugli interessi, premi e ogni altro provento e sui capital gain derivanti da:
- a) titoli del debito pubblico italiano ed equiparati; b) obbligazioni emesse dagli Stati inclusi nella lista dei Paesi che consentono un adeguato scambio di informazioni (white list);
- c) titoli di risparmio per l'economia meridionale;
- d) piani di risparmio a lungo termine appositamente istituiti.
- La disposizione non si applica sugli utili corrisposti a società ed enti soggetti a un'imposta sul reddito delle società negli Stati membri Ue e negli Stati aderenti all'accordo sullo Spazio economico europeo inclusi nella white list, sulle partecipazioni qualificate e redditi ad essi assimilati detenute da persone fisiche residenti e sul risultato netto maturato dalle forme di previdenza complementare.

#### PENSIONI DELLE LAVORATRICI

È anticipato al 2014 (in luogo del 2016) il graduale innalzamento dell'età pensionabile delle donne lavoratrici del settore privato, per allinearla a quella prevista nel settore pubblico (65 anni). In particolare, il requisito anagrafico di 60 anni è incrementato:

- di un mese a decorrere dal 1.01.2014;
- di ulteriori 2 mesi a decorrere dal 1.01.2015;
- di ulteriori 3 mesi a decorrere dal 1.01.2016;
- di ulteriori 4 mesi a decorrere dal 1.01.2017;
- di ulteriori 5 mesi a decorrere dal 1.01.2018;
- di ulteriori 6 mesi a decorrere dal 1.01.2019 e per ogni anno successivo fino al 2025;
- di ulteriori 3 mesi a decorrere dal 1.01.2026.
- Dal 1.01.2012, con riferimento ai soggetti che maturano i requisiti per il pensionamento dalla medesima

data, è prevista l'armonizzazione del pensionamento del settore della scuola agli altri settori produttivi.

#### **FESTIVITÀ LAVORATIVE**

A decorrere dall'anno 2012, con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri da emanare entro il 30.11 dell'anno precedente, sono stabilite annualmente le date in cui ricorrono le festività introdotte con legge dello Stato non conseguente ad accordi con la Santa Sede, nonché le celebrazioni nazionali e le festività dei Santi Patroni, in modo tale che, sulla base della più diffusa prassi europea, le stesse cadano il venerdi precedente ovvero il lunedì seguente la prima domenica immediatamente successiva, ovvero coincidano con tale domenica.

 Sono escluse dalla disciplina il 25.04, festa della liberazione, il 1.05, festa del lavoro, e il 2.06, festa nazionale della Repubblica.

#### CONTRATTAZIONE COLLETTIVA AZIENDALE

I contratti collettivi di lavoro sottoscritti a livello aziendale o territoriale da associazioni dei lavoratori comparativamente più rappresentative sul piano nazionale o territoriale ovvero dalle loro rappresentanze sindacali operanti in azienda possono realizzare specifiche intese con efficacia nei confronti di tutti i lavoratori interessati, a condizione di essere sottoscritte sulla base di un criterio maggioritario relativo alle predette rappresentanze sindacali, finalizzate alla maggiore occupazione, alla qualità dei contratti di lavoro, all'adozione di forme di partecipazione dei lavoratori, alla emersione del lavoro irregolare, agli incrementi di

competitività e di salario, alla gestione delle crisi aziendali e occupazionali, agli investimenti e all'avvio di nuove attività.

- Le specifiche intese possono riguardare la regolazione delle materie inerenti l'organizzazione del lavoro e della produzione con riferimento:
- a) agli impianti audiovisivi e alla introduzione di nuove tecnologie;
- b) alle mansioni del lavoratore, alla classificazione e inquadramento del personale;
- c) ai contratti a termine, ai contratti a orario ridotto, modulato o flessibile, al regime della solidarietà negli appalti e ai casi di ricorso alla somministrazione di lavoro;

d) alla disciplina dell'orario di lavoro;

- e) alle modalità di assunzione e disciplina del rapporto di lavoro, comprese le collaborazioni coordinate e continuative a progetto e le partite lva, alla trasformazione e conversione dei contratti di lavoro e alle conseguenze del recesso dal rapporto di lavoro, fatta eccezione per il licenziamento discriminatorio, il licenziamento della lavoratrice in concomitanza del matrimonio, il licenziamento della lavoratrice dall'inizio del periodo di gravidanza fino al termine dei periodi di interdizione al lavoro, nonché fino ad un anno di età del bambino, il licenziamento causato dalla domanda o dalla fruizione del congedo parentale e per la malatti del bambino da parte della lavoratrice o del lavoratore ed il licenziamento in caso di adozione o affidamento.
- Fermo restando il rispetto della Costituzione, nonché i vincoli derivanti dalle normative comunitarie e dalle convenzioni internazionali sul lavoro, le specifiche intese operano anche in deroga alle disposizioni di legge ed alle relative regolamentazioni contenute nei contratti collettivi nazionali di lavoro.
- Le disposizioni contenute in contratti collettivi aziendali vigenti, approvati e sottoscritti prima dell'accordo interconfederale del 28.06.2011 tra le parti sociali, sono efficaci nei confronti di tutto il personale delle unità produttive cui il contratto stesso si riferisce a condizione che sia stato approvato con votazione a maggioranza dei lavoratori.

#### INTERMEDIAZIONE ILLECITA E SFRUTTAMENTO DEL LAVORO

Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque svolga un'attività organizzata di intermediazione, reclutando manodopera o organizzandone l'attività lavorativa caratterizzata da sfruttamento, mediante violenza, minaccia, o intimidazione, approfittando dello stato di bisogno o di necessità dei lavoratori, è punito con la **reclusione da 5 a 8 anni** e con la **multa da € 1.000 a € 2.000** per ciascun lavoratore reclutato.

- Costituisce indice di sfruttamento la sussistenza di una o più delle seguenti circostanze:
- 1. la sistematica retribuzione dei lavoratori in modo palesemente difforme dai contratti collettivi nazionali o comunque sproporzionato rispetto alla quantità e qualità del lavoro prestato;
- la sistematica violazione della normativa relativa all'orario di lavoro, al riposo settimanale, all'aspettativa obbligatoria, alle ferie;
- 3. la sussistenza di violazioni della normativa in materia di sicurezza e igiene nei luoghi di lavoro, tale da esporre il lavoratore a pericolo per la salute, la sicurezza o l'incolumità personale;
- 4. la sottoposizione del lavoratore a condizioni di lavoro, metodi di sorveglianza, o a situazioni alloggiative particolarmente degradanti.
- Costituiscono aggravante specifica e comportano l'aumento della pena da 1/3 alla metà:
- 1. il fatto che il numero di lavoratori reclutati sia superiore a 3;
- 2. il fatto che uno o più dei soggetti reclutati siano minori in età non lavorativa;
- 3. l'aver commesso il fatto esponendo i lavoratori intermediati a situazioni di grave pericolo, avuto riguardo alle caratteristiche delle prestazioni da svolgere e delle condizioni di lavoro.
- La condanna per i delitti di cui agli artt. 600 c.p., limitatamente ai casi in cui lo sfruttamento ha ad oggetto prestazioni lavorative, e 603-bis c.p., importa l'interdizione dagli uffici direttivi delle persone giuridiche o delle imprese, nonché il divieto di concludere contratti di appalto, di cottimo fiduciario, di fornitura di opere, beni o servizi riguardanti la pubblica amministrazione, e relativi subcontratti.
- La condanna per tali delitti importa, altresì, l'esclusione per un periodo di 2 anni da agevolazioni, finanziamenti, contributi o sussidi da parte dello Stato o di altri enti pubblici, nonché dell'Unione Europea, relativi al settore di attività in cui ha avuto luogo lo sfruttamento. L'esclusione è aumentata a 5 anni quando il fatto è commesso da soggetto al quale sia stata applicata la recidiva.

#### LIMITE DI UTILIZZO DEL CONTANTE

Il trasferimento di denaro contante, assegni trasferibili o titoli al portatore è vietato per un importo **pari o superiore a € 2.500**, **a decorrere dal 13.08.2011**. Gli assegni bancari e postali, nonché i vaglia postali e cambiari di importo pari o superiore a € 2.500 devono riportare il nome o la ragione sociale del beneficiario e la clausola di non trasferibilità.

- Il saldo dei libretti di deposito bancari o postali al portatore in circolazione deve essere inferiore a € 2.500,00; i libretti che eccedano tale soglia al 13.08.2011 dovranno, **entro il 30.09.2011**, essere ricondotti al di sotto di € 2.500,00.
- È esclusa l'applicazione delle sanzioni per le violazioni del nuovo limite all'uso del contante e dei titoli al portatore commesse nel periodo 13.08.2011 -31.08.2011.

Mantovani Rag. Mauro

## Artioli Rag. Anna Maria

Consulente del Lavoro



Via Barchetta 27/2 41011 Campogalliano (MO) Tel. 059/525516 - Fax 059/527547 E-mail: artioli@stmantovani.it

# Mantovani Rag. Mauro

Consulente del Lavoro



Via Barchetta 27/2 41011 Campogalliano (MO) Tel. 059/525055 - Fax 059/527547 E-mail: studio@mantovani.mo.it



# I VESPASIANI "Mi scappa la pipì..."

imperatore Flavio Vespasiano (69 – 79d.c.) acclamato dal proprio esercito con il quale combatteva in Palestina la guerra contro gli ebrei. Quest'ultimi si erano ribellati al protettorato di Roma. Dopo un durissimo assedio a Gerusalemme la città venne conquistata dal figlio Tito in seguito all'elezione di Flavio a Imperatore di Roma nel 70d.c. Durante il suo impero Flavio Vespasiano diede inizio alla costruzione del Colosseo.

Oltre che per la costruzione del Colosseo, Flavio Vespasiano viene ricordato anche per i cosiddetti "Vespasiani" orinatoi pubblici, a due postazioni, a forma di garitta o edicola piazzati all'interno della città sulle pubbliche vie. **Fig. nr 1**. L'attribuzione di "Vespasiano" non è legata tanto alla sua ideazione, bensì alla tassazione imposta dall'imperatore sull'uso degli stessi. Contrario a questa "tassa" si dimostrò inutilmente il figlio Tito. Sia l'imperatore che il figlio non ritennero opportuno istituire queste costruzioni sia per gli uomini che per le donne, limitandone l'uso ai soli uomini.

Nel 1931 il Podestà Pio Sala autorizzò la costruzione di un Vespasiano per cercare di sanare una situazione igenicosanitaria che cominciava a destare qualche preoccupazione.

A Campogalliano abbiamo avuto due di questi manufatti in cemento e granito o lamiera verniciata. Uno era posto in via Ricchi **Fig. nr 6**. in sostituzione di un orinatoio singolo a muro, applicato al muro dell'allora Officina Crotti, fin dagli anni venti **Fig. nr 2**. L'altro venne piazzato in via Garibaldi nei pressi dell'Osteria di Andreoli Fermo (Fermein). **Fig. nr. 3**. Nel paese i Vespasiani erano chiamati comunemente "I Pissador".

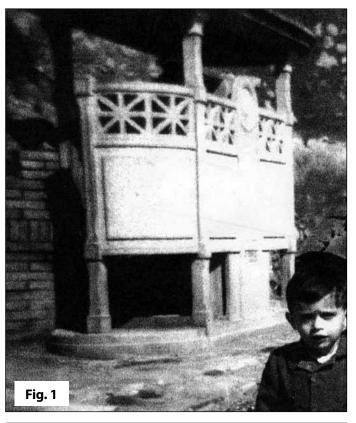
"I pissador" traggono origine dai gabinetti pubblici già esistenti alla fine dell'ottocento, che erano posti a ridosso della Canonica. Nei primi anni del novecento si evidenziò la necessità di un restauro radicale e ne venne discusso in Consiglio Comunale nell'aprile 1906. Alcuni consiglieri in considerazione dell'importo previsto si opposero all'intervento suggerendo di utilizzare lo stesso importo per la costruzione di un nuovo manufatto da collocarsi nella allora via Umberto lo (oggi via dei Mille) in occasione dell'allargamento della strada medesima. La nuova costruzione prevedeva un gabinetto chiuso affiancato da due orinatoi esterni. **Fig. nr 4** 

Un altro orinatoio singolo era posto nelle vicinanze della torre civica. **Fig. nr 5** 

Vi era l'abitudine di utilizzare, in caso di necessità, pure i gabinetti della ex Casa del Fascio poi Casa del Popolo, essendo il suo ingresso sempre aperto al pubblico.

I Vespasiani non erano dotati di acqua corrente per cui l'emanazione di olezzi nauseabondi era particolarmente fastidiosa specialmente durante i periodi estivi.

Un simpatico episodio accaduto ad un bimbo di quegli anni è ancora vivo nei suoi ricordi. Tornando dall'asilo delle suore accompagnato dalla zia, quando fu nei pressi dell'osteria Fermein, ebbe un incontrollabile "bisogno" e





Orinatoio a muro di via Ricchi



Vespasiano di via Garibaldi



Gabinetto con 2 orinatoi esterni in via dei Mille



Orinatoio singolo con pensillina vicino la Torre civica

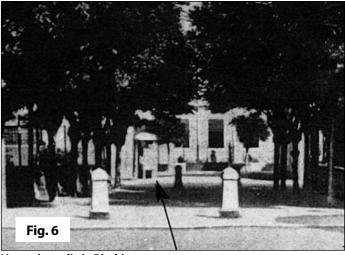
se la fece addosso. La zia corse a casa e ritornò insieme alla mamma con un mastello. Approfittando del Vespasiano il bimbo venne completamente lavato e pulito e potè riprendere la strada verso casa.

Con la nuova urbanizzazione degli anni cinquanta, in considerazione della scarsissima igiene e pulizia, tutte queste costruzioni furono eliminate e sostituite da un unico luogo adibito ai bisogni fisiologici dei cittadini finalmente di entrambi i sessi, vicino alla torre civica **Fig. nr 7**. La ristrutturazione prevedeva, tra l'altro l'allacciamento all'acquedotto comunale per l'acqua corrente eliminando gli odori sgradevoli e anche le mosche. Il responsabile dei "bagni" era il Nin Cabassi.

La nuova soluzione ebbe una durata limitata nel tempo di alcuni anni, per essere definitivamente demolita. Nessuno ritenne opportuno ripristinare un servizio di tale utilità, particolarmente nei giorni del mercato, costringendo cittadini e visitatori a rivolgersi, a volte inutilmente, a qualche bar vicino.

Il vespasiano fu oggetto di gustose scenette in vari film come"Totò truffa 62" e "Gli anni ruggenti" con Nino Manfredi,dove viene mostrato l'oggetto sopraindicato e la sua funzione.

Luigi Nascimbeni e Gian Paolo Luppi



Vespasiano di via Ricchi



Gabinetti pubblici presso la Torre, con acqua corrente



#### "IL GRILLO PARLANTE"

NOTIZIE DAL BRAGHER 1945-46 CE-SA

# ll riccio c'era ma la lepre no!!!

Si riporta quanto abbiamo sentito ieri sera.

Circa due mesi fa il Signor Malagoli Renato fu visto a chiudere un bucalone che passa sotto una carrada.

Dopo tale operazione, con molta prudenza in un primo tempo, e con foga in un secondo tempo il signor Malagoli ha trovato un riccio al posto della lepre a cui sperava tanto.





Sono Giulio, del bar pasticceria forno la Golosa.

Voglio approfittare dell'occasione che questo giornale mi offre per ringraziare tutti coloro che hanno reso possibile la realizzazione dei due eventi ciclistici a Campogalliano quest'anno: la gara, a giugno, della categoria esordienti valevole per il titolo regionale e la gara dei giovanissimi tenutasi l'11/09/2011.

Il mio ringraziamento va a tutti voi che avete lavorato, dall'alba al tramonto, con tanta passione. Grazie al Comune al Sindaco e all'assessore allo sport sempre presenti e pronti nel bisogno; grazie al presidente dei ciclisti di Campogalliano Ivan Gozzi e al suo gruppo eccezionale per il presidio agli incroci; grazie ancora a Cesare Gorzanelli, uomo dalle mille fatiche addetto striscioni e pubblicità e sempre pieno di ottimismo; ancora grazie al presidente del Moto Club Campo dei Galli Mario Bonaccini e ai suoi amici che sono state le moto staffette; grazie ai vigili e in particolare Marco Lugli che ogni volta che mi vede impallidisce

per la paura di un altra gara, e che dire della polisportiva San Marinese con i suoi tre moschettieri Saccani Carlo, Norberto e Ones impeccabili nelle pratiche burocratiche e nella logistica del circuito.

Insomma, ringrazio proprio tutti, anche quelli non citati in queste due righe, siete troppi per elencarvi tutti.

A tutti voglio riportare i complimenti espressi dal presidente della F. C. I. Emilia Romagna: "...tutto perfetto..."; quelli di Claudio Vandelli, campione olimpico e medaglia d'oro 1984 a Los Angeles, che ha detto "un circuito da professionisti"; e ancora i complimenti del presidente della provincia della F. C. I.

Infine i miei personali complimenti a tutti, e di nuovo grazie, è stato un piacere collaborare con voi.

Al prossimo anno. Giulio Codeluppi



# IL MERCATO CONTADINO A CAMPOGALLIANO

Con Campogalliano si chiude il cerchio, anzi il quadrato, dei mercati attivi nel territorio dell'unione terre d'argine.

al 26 settembre 2011, con l'inaugurazione del mercato contadino di Campogalliano, si conclude il percorso iniziato qualche hanno fa che aveva l'obbiettivo di aprire un mercato riservato alla vendita diretta degli agricoltori in ognuno dei quattro comuni del comprensorio dell'unione delle terre d'argine.

Dopo Carpi, Soliera e Novi con Campogalliano l'associazione "dalla terra alla tavola" può dichiararsi soddisfatta per aver assolto all'impegno con tutte le amministrazioni locali. Ora è fondamentale la partecipazione convinta da parte della gente.

E'necessario che un ritorno consapevole alla conoscenza e alla stagionalità dei prodotti faccia si che le aziende possano raggiungere la giusta dignitosa soddisfazione che solo il consumatore può dare sostenendo i " mercati contadini" non solo d'estate ma in tutte le stagioni. Qui si offre un prodotto sempre fresco e di ottima qualità garantita direttamente dall'azienda produttrice.

Il mercato contadino si tiene ogni lunedì dalle 7 alle 13 in Piazza della Bilancia.

Maggiori dettagli sul sito: www.mercatocontadino.it



L'estate oramai è finita, è arrivato l'autunno. Col freddo arrivano i mesi del cioccolato. Sono seduto al tavolino, davanti alla vetrina, fuori il cielo è grigio tipico delle nostre parti, leggo il giornale e alle mie spalle il rumore del vapore della macchina del caffè mi fa compagnia "ecco signore la sua cioccolata". E' lì, davanti a me, fumante con sopra un bel ricciolo di panna montata con scaglie di cioccolato fondente. Nell'aria un profumo squisito ci cioccolato. Giulio mi chiede tutto bene, alzo gli occhi guardo fuori e il cielo è grigio, guardo la mia cioccolata e dico "grazie, adesso si"

Ti aspettano Giulio, Franco, Lory, Asia con 30 tipi di cioccolate in tazza e 24 tipi di te, infusi e tisane. Bar Bistrò, via Barchetta 11 – tel. 059 526684

Vieni a trovarci al Forno in Via Di Vittorio 58 Giuseppe, Adriano, Carla e Alle sfornano prelibatezze ogni ora, pane, focaccia, gnocco, stria ecc... tel. 331.2222929





Siamo sedute al tavolino del bar, quante cose abbiamo da dirci. Vacanze ormai passate spiagge di sabbia bianca e mari cristallini, passeggiate nei boschi e in riva a laghi, ma ecco la Lory, per me un te verde ai giardini di Sicilia, per la mia amica un infuso mirtillo e ciliegia, due teiere ben calde liberano nell'aria un buon profumo di frutti di bosco e agrumi, qualche biscottino e due meringhe. Stavamo dicendo ..."Be però anche alla golosa"...

# LE RICETTE DEL MESE

# Pennette alla boscaiola

#### Ingredienti per 4 persone

400 g di pasta tipo penne
400 cl di acqua
Sale
50 g di pancetta
50 g di prosciutto cotto
500 g di funghi porcini
3 cucchiai di olio d'oliva
1 cipolla piccola
30 g di burro
1 bicchiere di panna
50 g di formaggio parmigiano grattugiato

#### **Preparazione**

Mettete al fuoco la pentola con l'acqua salata e portatela a ebollizione.

Nel frattempo raschiate bene i funghi e strofinateli con un panno umido senza lavarli, poi tagliateli a fettine sottili.

Quadrettate finemente la pancetta e tagliate a striscioline il prosciutto cotto.

Ponete in un tegame (abbastanza largo per contenere la pasta quando sarà cotta) l'olio, il burro e la cipolla tritata grossolanamente; fatela appena tostare, poi unitevi la pancetta e il prosciutto cotto.

Lasciate rosolare il tutto per qualche minuto, quindi buttate nel recipiente i funghi .

Salate e fate cuocere a fiamma moderatissima per un quarto d'ora circa.

Intanto l'acqua sarà arrivata a ebollizione; buttate la paste e fatela cuocere piuttosto al dente.

Scolatela e rovesciatela nel recipiente dei funghi, mescolando un paio di volte.

Quindi unite la panna, rimescolate a lungo sempre tenendo la pasta sul fuoco a fiamma bassissima e, per ultimo, unite il parmigiano, girando ancora per qualche attimo in modo che il formaggio si amalgami bene a tutti gli altri ingredienti.

Togliete dal fuoco e portate in tavola ben caldo nello stesso recipiente di cottura con dell'altro parmigiano a parte.

# Arrosto con patate

#### Ingredienti per 4 persone

Per l'arrosto

Sottofesa di vitello 1 kg - 2 carote - aglio - cipolla - sedano 2 gambiolio di oliva 5-6 cucchiai - 2 bicchieri di vino bianco - sale - 8 foglie di salvia

#### **Preparazione:**

Accendete il forno a 180 gradi. Prendete il pezzo di carne scelto per fare l'arrosto, quindi preparatelo e legatelo; infilate sotto alla legatura delle foglie di salvia e due rametti di rosmarino, quindi massaggiate tutta la sua superficie con del sale fino in modo che sciogliendosi penetri a fondo nella carne; ponete l'arrosto legato e salato in una teglia rettangolare, irroratelo con dell'olio. Sbucciate le patate, tagliatele a tocchetti e ponetele insieme all'arrosto: salate, e cospargete con gli aromi in polvere, irroratele con dell'olio extravergine di oliva, sbucciate e tagliate la cipolla e la carota; tagliate il sedano in pezzetti, e unitele con l'aglio.

Trascorsi i primi 30 minuti di cottura, estraete la teglia con l'arrosto, irrorate con mezzo bicchiere di vino bianco e mettete di nuovo la teglia in forno. Continuate a cuocere l'arrosto per altri 45 minuti, dovrete verificare la cottura dell'arrosto pungendolo con uno spillone. Quando l'arrosto sarà cotto, spegnete il forno ed estraete la carne; lasciate all'interno del forno, con lo sportello semichiuso, le patate che in questo modo si manterranno calde; avvolgete l'arrosto in un foglio di alluminio e lasciatelo riposare mentre preparerete il sugo di accompagnamento.

Mettete la teglia con le verdure e il fondo di cottura su fuoco allegro a rapprendersi: quando gli ingredienti saranno ben rosolati, aggiungete un cucchiaio di farina, stemperate con del vino bianco o dell'acqua e raschiate bene tutta la teglia in modo da sciogliere le parti caramellizzate. Quando il sugo sarà ben denso spegnete il fuoco e passate il tutto al setaccio in modo da ottenere un sugo denso e vellutato che accompagnerà le fette di arrosto. A questo punto togliete la carne dall'alluminio: potete scegliere di tagliare l'arrosto in tavola davanti ai commensali, oppure di farlo prima e comporre già i piatti da servire, accompagnando la carne con le patate al forno e il sugo ottenuto.









Installazione impianti GPL e Metano Servizio gommista e elettrauto Aria condizionata Diagnosi computerizzata

ORGANIZZATO





REVISIONI DEKRAITALIA

AUTO E VEICOLI COMMERCIALI

Sede: 41011 Campogalliano (MO)

Via G. Di Vittorio, 12

Tel. 059/526359 - Fax 059/525396 E-mail: assistenza@gmcautoveicoli.it

Filiale: 41012 Carpi (MO) Via Carlo Marx, 160 Tel. e Fax 059/6228345







COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO RIFACIMENTO COPERTURE

Campogalliano (MO) - Via Garibaldi, 29 Tel./Fax 059 526956 Cell. 335 7367068 - 333 7661020 www.dfgcostruzioni.eu e-mail: francescodiana1@tiscali.it

Art-Edil





# LE RICETTE DEL MESE

# Torta salata di spinaci e ricotta

Ingredienti
1 Kg di spinaci
sale fino
300 g di ricotta
100 g di Parmigiano Reggiano
2 uova
maggiorana
pepe nero macinato al momento
400 g di pasta sfoglia



#### **Preparazione**

Pulire gli spinaci accertandosi che siano stati scartati tutti i gambi e sciacquare abbondantemente le foglie in acqua fresca corrente. Metterli in una capace pentola, portarli sul fuoco e farli bollire a fuoco moderato per 10 minuti. Non aggiungere altra acqua che non quella che resta sulle foglie dopo il lavaggio. A metà cottura unire un pizzico di sale.

Quando cotti, mettere gli spinaci in un colino e pestarli con un cucchiaio in modo da strizzarli e levare i residui d'acqua.

Tritarli finemente con la mezzaluna sul tagliere.

In una terrina mescolare gli spinaci, la ricotta, il Parmigiano Reggiano grattugiato, le uova sbattute (tenendone da parte un poco per pennellare la superficie), un pizzico di sale, uno di maggiorana ed una grattugiata di pepe.

Foderare una placca da forno di forma circolare da 25-30 cm di diametro con carta da forno leggermente inumidita affinché diventi più malleabile.

Dividere a metà la pasta sfoglia e stenderla in due dischi sottili. Adagiare il primo nella placca foderandola completamente anche lungo i bordi e punzecchiarne il fondo con i denti di una forchetta.

Cospargere uniformemente il composto di spinaci e livellarlo con una spatola piatta.

Coprire con la restante pasta sfoglia sigillando bene i bordi. Punzecchiare anche la superficie e spennellare bene con l'uovo tenuto da parte.

Infornare nel forno preriscaldato a 200°C per 25-30 minuti. Se necessario prolungare di qualche minuto la cottura fino ad ottenere una pasta uniformemente dorata.

# Torta di castagne

Ingredienti:
600 gr di castagne
200 gr di zucchero
100 gr di burro ammorbidito a pezzi
100 gr di mandorle tritate
3 uova
scorza di imone grattuggiata
sale

#### **Preparazione**

Sbucciare e lessare le castagne con acqua poco salata, togliere la pellicina e passarle al passaverdure, raccogliendola purea in una terrina. Sbattere i tuorli con lo zucchero in un'altra terrina e, a parte, montare a neve gli albumi. Unire ai tuorli il burro, la scorza di limone, le mandorle e il passato di castagne, amalgamando bene. Infine, unire gli albumi a neve. Imburrare e infarinare una tortiera, versarvi il composto e infornare a 180° c per 40' circa.











fax 059 528202

info@iviaggidellabilancia.it

www.iviaggidellabilancia.it

Visita il nostro sito:





# L'OROSCOPO DI OTTOBRE

IN COLLABORAZIONE CON "I CONSIGLI DELLE STELLE DI MARIA" (CELL. 3394976351)



#### ARIETE

Lavoro: ancora qualche momento di affanno precederà le soddisfazioni ambite. Non lasciatevi fuorviare: Tenete duro e non perdete di vista la meta. Amore: un po' di pessimismo potrebbe farvi allontanare dalla persona che amate, senza reale motivo. Siate meno impulsivi e vedrete che tutto andrà per il vostro meglio.

Fortuna: 15, 18, 65, mi, to, tutte



#### CANCRO

Lavoro: raggruppate tutte le vostre forze e mettete in atto i progetti di lavoro. Questo è un buon periodo supportato dalla fortuna nel lavoro.

Amore:questo è un po' il periodo delle prove. Vi verrà indicata la Strada. Toccherà a voi volerne o no seguire le "indicazioni".

Fortuna: 66, 57, 80, fi, ge, tutte



Lavoro:per i nati in questo periodo qualche problematica da risolvere causerà un po' di tensione. Le stelle presto saranno nuovamente a vostro favore.

Amore: qualche litigio causato da piccole incomprensioni verrà subito superato. Mettete l'orgoglio un po' a tacere.

Fortuna: 58, 12, 60, ca, pa, tutte



#### LEONE

Lavoro:i miglioramenti in vista dipenderanno molto dal vostro umore. Interagire con un dialogo equilibrato giova

Amore:momento di crisi per le relazioni non ancora di fatto o non tranquille. Una buona riflessione porterà un sano consiglio a entrambi.

Fortuna: 49, 53, 65, 72, mi, to, tutte

#### **GEMELLI**

Lavoro: buone aspettative si aprono per voi. Approfittate di questo periodo per portare avanti i vostri progetti.

Amore: se avete qualche problema da chiarire questo è il tempo per giusto per farlo. L'autunno serve per riflettere su voi e le vostre eventuali scelte.

Fortuna: 12, 25, 68, ve, pa, tutte



Lavoro: momento positivo per i nati in questo periodo per quando riguarda l'attività lavorativa. Avete le stelle a vostro favore. Usate questo periodo per migliorare la vostra po-

Amore:in questo periodo avrete la possibilità di portare in equilibrio con il dialogo i rapporti incrinati.

Fortuna: 70, 88, 56, na, ro, naz, tutte



riptorante tipic

## Al Ristorante

- · Menù tipico regionale, gnocco e tigelle!
- A pranzo si accettano buoni pasto Day, Day Tronic, Pellegrini, Ticket Restaurant, CIR e Buon Chef
- · A pranzo possibilità di convenzioni aziendali.

Apertura serale: lunedi, mercoledi e venerdi



- · Pasta fresca: tortelli, tortellini, gnocchi, lasagne e tanto altro ancora
- Vendita prodotti tipici
- · Pasta cruda o cotta pronta da asporto
- Si accettano prenotazioni

#### Orario tortelleria:

da lunedi a venerdi 9.30/19.30 sabato 9.30/13.00 e 16.00/19.30 domenica dalle 9.30 alle 13.00 Chiuso giovedi pomeriggio

Via di Vittorio, 28 - 41011 Campogalliano (MO) - Tel. 059/527662 Cell. 338/7544567



#### BILANCIA

Lavoro:momento positivo per i nati in questo periodo, con un pizzico di fortuna miglioreranno le vostre aspettative.

Amore: periodo positivo anche per chi fa progetti per la coppia e la famiglia.

Fortuna: 10, 17, 88, 57, fi, naz, tutte



#### **CAPRICORNO**

Lavoro: per chi ha voglia di lavorare il periodo si presenta positivo per gli affari e il lavoro.

Amore: il primo periodo non sarà molto tranquillo per i sentimenti, godrete di maggiore stabilità dopo la metà del mese. Fortuna: 85, 67, 55, pa, ro, ve, tutte



#### SCORPIONE

Lavoro:in questo periodo avrete la possibilità di portare a termine le prospettive intraprese. Avete tutti gli strumenti per poter arrivare. Amore: momento di accordi e riappacificazioni per le coppie interessate in questo periodo.

Fortuna: 14, 19, 58, ro, tutte



#### **ACQUARIO**

Lavorodovrete cercare di stare sereni in quanto questo periodo metterà alla prova la vostra pazienza e anche le vostre capacità lavorative.

Amore: tensione anche nel campo dei sentimenti. Non siate impulsivi, prendetevi un periodo di riflessione prima di decidere.

Fortuna: 90, 80, 77, naz, ge, tutte

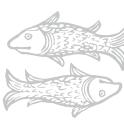


#### *SAGITTARIO*

Lavoro:troverete positività per i vostri impegni grazie a collaboratori fidati e persone amiche.

Amore:Cupido vi sarà vicino in questo periodo. Approffittate di questa opportunità per riappacificare i rapporti.

Fortuna: 18, 59, 75, ge, to, tutte



#### PESCI

Lavoro:momento sostenuto dalla fortuna per chi svolge attività in proprio. Per voi che siete dipendenti dovrete cercare di mantenere vigile l'attenzione sul lavoro.

Amore: per chi è in coppia o per chi pensa all'unione sarà gratificato da Cupido. Momento positivo.

Fortuna: 87, 44, 32, ba, ve, tutte



Stiro della vostra biancheria Ritiro e consegna (a casa o al lavoro) Vendita detersivi concentrati alla spina A breve il servizio

prenotazione ritiro online

Ci trovate a Campogalliano (MO)
in Piazza della Bilancia, 57 - Cell. 3208411138
Gli orari del self-service sono 08,00-21,30
(7 giorni su 7, tutto l'anno)
www.lebolledellabilancia.it

# IL MATTONE È L'INVESTIMENTO PIÙ SICURO!

SAN ROCCO s.r.l. lo garantisce...

Info: Tel. 0522/646244 - info@sanrocco-srl.com www.sanroccocase.it



"LE RESIDENZE ATTORNO AL PARCO" San Martino in Rio

Appartamenti e maisonette da 2/3 camere - finiture di pregio



San Martino in Rio – Ville abbinate di pregio a risparmio energetico – finiture di lusso